

# Oferta de preparados

#### Sobre nosotros

Biowet Puławy Sp. z o.o. es una empresa dedicada a la producción de medicamentos veterinarios, moderna y totalmente polaca. A través de su actividad contribuye en gran medida a la protección de la salud de animales y personas. Asegura a los servicios veterinarios, a la agricultura polaca y a los criadores medicamentos de última generación eficaces y seguros.

En la actualidad en la oferta de la empresa se encuentran más de 50 preparados que incluyen: vacunas, preparados de diagnóstico, antibióticos, preparados de calcio, sulfonamidas, antiparasitarios, preparados mineral-vitamínicos y muchos otros grupos de medicamentos específicos destinados a diversas especies de animales.

#### **Buenas tradiciones**

Durante 95 años los preparados producidos en Puławy han tenido un importante papel en el dominio, la lucha y el control de enfermedades tan amenazadoras como: la peste bovina (enfermedad vírica del ganado), la tuberculosis, la brucelosis, la enfermedad de Newcastle, la varroasis de las abejas.

Los años 90 resultaron decisivos para la existencia de Biowet. Fue entonces firmada la "Resolución para la privatización de la empresa en forma de sociedad laboral". Tras finalizar el proceso de privatización, en 1997 todos los trabajadores se convirtieron en socios y al mismo tiempo propietarios de la empresa. Con la perspectiva de los años se demostró que la privatización de la empresa fue una de las pocas en Polonia con excelentes resultados.

#### Innovación e investigación continua

Biowet basa su actividad en investigaciones científicas, realizadas por personal especializado. Colabora con los mejores centros científicos en Polonia. La empresa cuenta con el apoyo de especialistas de todos los campos de la medicina veterinaria del país y del extranjero: academias médicas, institutos, escuelas superiores politécnicas y universitarias. Desde hace muchos años Biowet colabora con el Instituto Nacional de Veterinaria - Instituto Nacional de Investigación en Puławy en el ámbito de investigaciones científicas y del control estatal de productos inmunológicos llevado a cabo por PIWET (Instituto Nacional de Veterinaria) en el marco del denominado control inicial de lotes.

#### Invertimos en calidad y seguridad

El objetivo de la empresa es la producción de productos terapéuticos seguros y eficaces, con la calidad adecuada, conforme a los requisitos vigentes del derecho farmacéutico.

Los productos son perfeccionados mediante la implantación de nuevas tecnologías y métodos de investigación.

La sociedad posee un **Departamento de Preparados Inyectables**, que es una de las instalaciones más modernas en Polonia. La zona de producción la constituyen un complejo de salas limpias con un sistema de esclusas, provistas de aire filtrado mediante una instalación de climatización y ventilación, que garantiza el gradiente de presiones adecuado entre las salas. Las etapas asépticas del proceso tienen lugar en salas limpias (clean – room) de clase A/B. El departamento está equipado con instalaciones de procesamiento (agua para inyección, agua purificada, vapor puro, instalaciones de limpieza in situ (CIP), esterilización in situ (SIP)) y con modernos dispositivos tecnológicos ejecutados según el estándar GMP.

La organización de los procesos de producción y las tecnologías empleadas garantizan unas condiciones de producción de los productos conformes con los requisitos europeos GMP.

En el año 2008 fue puesto en funcionamiento el nuevo **Departamento de Biología**, que se encarga de la producción de productos inmunológicos, vacunas y preparados para el diagnóstico in vitro.

El edificio está formado por un complejo de salas limpias, equipadas con un sistema de esclusas para personas y mercancías, así como con un sistema de climatización y ventilación, que garantiza el flujo adecuado de aire y una barrera de presión.











La producción de productos conforme a los estándares GMP la garantizan dispositivos modernos e instalaciones auxiliares (agua purificada, agua para inyección, vapor puro, nitrógeno, aire comprimido).

En el departamento se encuentran módulos para la producción de antígenos bacterianos, micológicos, un módulo para el trabajo con microorganismos BH-III y una sala para cultivo. Los trabajos con microorganismos y las operaciones asépticas tienen lugar bajo un flujo laminar de clase A/B.

Las nuevas tecnologías de producción conforme a los estándares GMP así como el sistema farmacéutico de garantía de la calidad en funcionamiento garantizan la producción de productos terapéuticos buenos, eficaces y seguros.

La confirmación de los altos estándares de calidad son los certificados GMP de conformidad con la Directiva 2003/94/CE para todas las formas de medicamentos, productos inyectables, biológicos y no estériles, obtenidos en base a inspecciones periódicas del Inspector General Farmacéutico.

#### Logros

Los logros de Biowet Puławy han sido reconocidos y premiados por Asociaciones Económicas y Sociales en Polonia.

#### Premios concedidos a la empresa

"Złoty de Oro" ("Złota Złotówka") a los buenos resultados económicos,

"León Entre Empleadores" ("Lew Wśród Pracodawców"),

"Embajador del Voivodato de Lublin" ("Ambasador Województwa Lubelskiego"),

"Gacela de los Negocios 2002"("Gazela Biznesu 2002r"),

premio "Principal Organización Técnica" ("Naczelna Organizacja Techniczna") así como numerosos premios del Ministro de Agricultura. En el año 2004 tres trabajadores recibieron el premio científico del Ministro de Agricultura y Desarrollo Rural.

#### Premios y distinciones para productos producidos por Biowet Puławy Sp. z o.o.

- · Bovitrichovac II "MEDALLA DE ORO" concedida en la III Conferencia/Exposición Granja de Ganado Vacuno en Łomża (2010);
- · Rehydrat "MEDALLA DE ORO" concedida en la II Conferencia/Exposición Granja de Ganado Vacuno en Łomża (2009);
- · Streptovac "MEDALLA DE ORO" concedida en la XI Feria Internacional Granja de Cerdos y Aves de Corral en Poznań (2008);
- · Streptovac Marca "NOVEDAD" concedida en la X Feria Internacional Granja de Cerdos y Aves de Corral en Poznań (2008);
- · Tiamfenikol 25% "MEDALLA DE ORO" concedida en la VI Feria Internacional Granja de Ganado Vacuno en Poznań (2006);
- · Mlek-test "MEDALLA DE ORO" concedida en la IV Feria Internacional Granja de Ganado Vacuno en Poznań (2004);
- · Mastiprewent "MEDALLA DE ORO" Nueva Tecnología Innovación 2003-2004.
- · Aptovac "MEDALLA DE ORO" Nueva Tecnología Innovación 2003-2004.

#### Calidad reconocida en el mundo

El examen más importante para la actividad de la Empresa es la evaluación de los consumidores. La alta calidad de los productos terapéuticos y los certificados GMP de conformidad con las Directivas europeas emitidos por el órgano competente permiten aumentar el círculo de consumidores con clientes extranjeros. Biowet colabora con contratantes de Lituania, Ucrania, Bielorrusia, Rusia, Hungría, Moldavia, Uzbekistán, Malta, Croacia y España.











### Alopevac Vacuna contra la dermatomicosis en zorros

Suspensión inyectable para zorros.

#### Contenido de sustancia activa y otras sustancias

1 ml de vacuna contiene:

Antígenos de la cepa *Trychophyton verrucosum* 43 no menos del 20% del volumen de la vacuna. Antígenos de la cepa *Trychophyton mentagrophytes var. granulosum* 58 no menos del 5% del volumen de la vacuna.

#### Indicaciones terapéuticas

La vacuna está destinada para la inmunización activa de los zorros con el objetivo de reducir la mortalidad, los síntomas clínicos y las lesiones causadas por *Trychophyton verrucosum y Trychophyton mentagrophytes var. granulosum.* 

#### **Contraindicaciones**

Ninguna.

#### **Efectos adversos**

En raros casos se observa en el lugar de la inyección un pequeño edema que desaparece en unos días. En animales que se encuentren en fase de incubación de la enfermedad la vacuna puede desencadenar la manifestación de infecciones micóticas latentes. Sin embargo estas alteraciones desaparecen rápidamente, en particular tras administrar una segunda dosis de la vacuna.

De la aparición de efectos adversos tras la administración de este producto o de la observación de cualquier síntoma preocupante no mencionado en el prospecto (incluyendo también síntomas en personas como consecuencia del contacto con el medicamento) debe informarse al veterinario correspondiente, al titular de la autorización de comercialización o a la Oficina del Registro de Medicamentos, Productos Médicos y Productos Biocidas. El formulario de comunicación debe descargarse de la página web<a href="http://www.urpl.gov.pl">http://www.urpl.gov.pl</a> (Sección de Medicamentos Veterinarios).

#### Dosificación para cada especie, vía y forma de administración

Administrar el preparado por vía intramuscular, dos veces en un intervalo de 10 - 14 días en el músculo del muslo, una vez en cada extremidad. Emplear la vacuna en zorros sanos (libres de otras enfermedades) de más de 4 semanas de edad.

De manera profiláctica y terapéutica se emplean las siguientes dosis:

- zorros de hasta 8 semanas de vida 1 ml 1,5 ml/por animal
- zorros de más de 8 semanas de vida 2 ml 3 ml/por animal

#### Recomendaciones para una correcta administración

Ninguna.

#### Tiempo de espera

No se aplica.

#### Medidas de precaución especiales durante la conservación

Conservar en un lugar fuera del alcance y de la vista de los niños.

Conservar en el refrigerador (2-8°C). No congelar.

Usar inmediatamente el contenido del recipiente inmediato abierto.

No utilizar después de la fecha de caducidad indicada en la etiqueta.

#### **Advertencias especiales**

Medidas de precaución especiales relativas al empleo en animales

Ninguna.

Medidas de precaución especiales para las personas que administran el medicamento a animales

Tras una autoinyección accidental debe solicitarse inmediatamente atención médica y mostrar al médico el prospecto informativo o el envase. No emplear durante el periodo de embarazo. No hay información disponible sobre la seguridad y la eficacia del empleo simultáneo de esta vacuna con otro medicamento veterinario. Por eso la decisión sobre el



empleo de esta vacuna antes o después de la administración de otro medicamento veterinario debería ser tomada individualmente. En caso de administración de una dosis doble no se ha observado la aparición de otros efectos secundarios distintos a los indicados en el punto relativo a los efectos adversos.

Dado que no se han realizado ensayos sobre compatibilidad, no está permitido mezclar este medicamento veterinario con otros medicamentos veterinarios.

# Medidas de precaución especiales relativas a la neutralización del medicamento veterinario no utilizado o de los residuos procedentes de este producto

Los medicamentos no deben arrojarse por el desagüe ni a la basura.

Pregunte a su veterinario sobre la forma de eliminación de medicamentos inservibles. Esto permite una mejor protección del medio ambiente.

#### Periodo de caducidad

Periodo de caducidad del medicamento veterinario envasado para su venta: 6 meses.

El contenido del recipiente inmediato abierto debe ser usado inmediatamente.

#### **Otras informaciones**

Tamaño del envase: 100 ml

Para conseguir información sobre el presente medicamento veterinario debe contactarse con los representantes locales del titular de la autorización de comercialización.

#### Para uso exclusivo en animales

Sujeto a prescripción veterinaria – Rp.

Para administración bajo la supervisión de un veterinario.

## **Apiwarol**

#### Las tabletas fumígenas para detectar y combatir la varroasis en las abejas melíferas

#### Contenido cualitativo y cuantitativo del principio activo

Amitraz-12,5 mg

#### Indicaciones de tratamiento

Diagnóstico y eliminación del varroasis en las abejas.

#### **Contraindicaciones**

No fumigar las abejas a temperatura inferior a 10°C.

#### **Efectos adversos**

Usado impropiamente puede causar muerte de los estadios larvales de las abejas.

Fumigación puede provocar la hipermovilidad de las abejas.

Si observa efectos adversos o cualquier otra reacción que no este mencionada en este folleto (incluyendo los síntomas en seres humanos que tuvieron contacto con el medicamento), deberá informar a un médico veterinario apropiado, la entidad responsable o la Oficina de la Matriculación de Medicamentos, Productos Médicos y Bactericidas. El impreso de solicitud se puede descargar de la página web: http://www.urpl.gov.pl (Departamento de Medicamentos Veterinarios).

#### Dosis y vías de administración

Una tableta contiene la dosis terapéutica única, suficiente para tratar una sola colonia de abejas.

#### Indicaciones para una administración correcta

Apiwarol es eficaz solamente contra un ácaro Varroa destructor que vive encima las abejas adultas.

El producto no destruye el parásito y sus formas inmaduras que infestan la criá operculada.

Los mejores resultados se obtienen fumigando la colmena dos veces en primavera y dos-tres veces en otoño, con intervalo que va de 4 a 6 días, cuando en la colmena esta mínima cantidad de las larvas de abejas. Durante el periodo de actividad de las abejas se debe luchar contra el parásito recortando la cría operculada de zánganos. Fumigar por la tarde, después del vuelo de las abejas. Una tableta contiene la dosis terapéutica única suficiente para tratar una sola colonia de abejas. Coger una tableta con las pinzas e inflamarla soplando la flama que a veces se produce.

Poner la tableta sobre la raja estrecha (3-4 cm) de la red metálica, eventualmente usar el alambre, que facilitan acceso al aire. Colocar la tableta fumígena a través de la entrada de la colmena, meterla al fondo, debajo de los cuadros móviles. Cerrar la entrada por 20 minutos. Luego abrir la colmena y controlar si la tableta esta quemada.

Si no se ha quemado hay que repetir la acción. Lo mismo procedimiento sirve para diagnóstico la varroasis sino que deberá colocar una hoja blanca ya engrasada al fondo de la colmena. Una hora después de la fumigación hay que sacar la hoja y detectar la presencia del parásito.

#### Periodo de carencia

No usar durante el periodo de la cosecha de la miel para consumo humano. Como es posible la contaminación de la miel por amitraz, la terapia otoñal debe estar realizada después de la extracción de los restos de miel de la colmena tratada.

# Medidas de seguridad especiales del almacenamiento y transporte

Almacenar fuera del alcance y de la vista de los niños.

No almacenar a temperatura superior de 25°C. Almacenar en un envaso bien cerrado, para que se evite el contacto con la luz y la humedad. No usar después de la fecha de caducidad en la etiqueta.

#### Advertencias especiales y medidas de seguridad

No están conocidos todos los efectos de amitraz sobre el organismo humano. Para evitar la inhalación del humo hay que usar la mascara de protección. Si después del contacto con la droga se observan los efectos preocupantes como: vómitos, trastornos cardíacos o síntomas neurológicos, se deberá solicitar ayuda medica y mostrar el prospecto o envase del la droga al médico.



Las personas alérgicas al cualquier componente del Apiwarol deben evitar el contacto con el producto. No beber, comer o fumar mientras se maneja el producto y lavar las manos después de su uso. El uso más de una tableta dentro de la colmena puede causar la hiperactividad de las abejas.

# Medidas especiales de seguridad para la inactivación del medicamento veterinario non usado o de los desperdicios derivados del producto

Amitraz es tóxico para peces, se debe tener cuidado que no contamine el agua.

Los medicamentos no se puede desechar a la alcantarilla ni tirar a la basura.

Pregunte a un veterinario cómo quitar un medicamento inútil. Ésto facilita la protección del medio ambiente.

#### Tamaño del paquete

25 tabletas

#### Periodo de carencia

1 año

#### **Otras informaciones**

Para obtener las informaciones sobre este medicamento veterinario, se debe contactar con la entidad responsable.

#### Solamente para animales

Se dispensa con receta del médico veterinario

# **Aptovac** Vacuna contra infecciones del aparato respiratorio causadas por *Actinobacillus pleuropneumoniae* y *Pasteurella multocida* para cerdos

Emulsión para inyecciones intramusculares para cerdos.

#### Composición cualitativa y cuantitativa de la sustancia activa

Cada dosis (2 ml) contiene: Antígen

o inactivado: Pasteurella multocida no menos de 1 unidad ELISA\*

Antígeno inactivado: *Actinobacillus pleuropneumoniae* serotipo 2 no menos de 1 unidad ELISA\* Antígeno inactivado: *Actinobacillus pleuropneumoniae* serotipo 6 no menos de 1 unidad ELISA\*

#### Adyuvantes:

Gel de hidróxido de aluminio 0,1 ml Emulsigen (aceite mineral) 0,2 ml

\* 1 unidad ELISA: cantidad de antígeno suficiente para conseguir una seroconversión igual o mayor a 1,8 en ratones vacunados.

#### Indicaciones terapéuticas

Para la inmunización pasiva de lechones mediante la inmunización activa de cerdas y cerdas jóvenes y para la inmunización activa de cochinillos destetados y cerdos de engorde, con el objetivo de disminuir la mortalidad, los síntomas clínicos y las lesiones causadas por *Actinobacillus pleuropneumoniae* serotipo 2 ó 6 y *Pasteurella multocida*.

La inmunidad postvacunal aparece en el plazo de 2 semanas tras la inyección.

El grado de inmunidad depende en gran medida de una correcta alimentación y de las condiciones zoohigiénicas.

#### **Contraindicaciones**

No deben vacunarse animales enfermos.

#### **Efectos adversos**

Una reacción adversa raramente presentada es la aparición en el transcurso de algunas horas tras la administración del preparado de un aumento de la temperatura interna de hasta 2°C. La temperatura vuelve a un valor normal sin necesidad de tratamiento. En el lugar de inyección de la vacuna puede aparecer una reacción inflamatoria, que desaparece por sí sola.

#### Dosificación y vías de administración

El preparado se administra a los lechones en una dosis de 2 ml por vía inyectable intramuscular en la región del cuello.

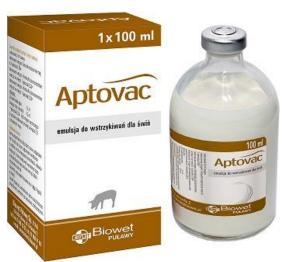
<u>Programa de vacunaciones en pocilgas en las que aparecen infecciones por Actinobacillus</u> <u>pleuropneumoniae y Pasteurella multocida en lechones en el periodo hasta las 10 semanas de vida.</u> Cerdas y cerdas jóvenes:

- primera vacunación 6 8 semanas antes del parto
- segunda vacunación 3 4 semanas antes del parto
- revacunación 3 4 semanas antes del siguiente parto

Programa de vacunaciones en instalaciones en las que se constatan infecciones mixtas de Actinobacillus pleuropneumoniae y Pasteurella multocida en cochinillos destetados y cerdos de engorde.

#### **Cochinillos destetados:**

tras el destete del cochinillo o tras su compra, inmunizar al animal dos veces en un intervalo de 3 semanas.



#### Recomendaciones para una correcta administración

Antes de iniciar las vacunaciones, llevar el preparado a temperatura ambiente y agitar bien el contenido de la botella inmediatamente antes de la inyección.

Las vacunaciones deben planificarse de manera que todo el contenido de la vacuna sea utilizado en el transcurso de un día.

#### Tiempo de espera

Cero días.

#### Medidas especiales de precaución durante la conservación y el transporte

Mantener en un lugar fuera del alcance y de la vista de los niños. Mantener en el refrigerador (+2 a +8°C). No congelar. Proteger de la luz. Consumir inmediatamente tras la primera apertura del recipiente inmediato. No utilizar después de la fecha de caducidad indicada en la etiqueta.

#### Advertencias especiales y medidas de protección

#### Para el usuario:

El producto contiene aceite mineral. Una inyección accidental puede producir un dolor considerable y un edema, en particular en caso de inyección en una articulación o un dedo, y en raros casos puede causar la pérdida del dedo, si no se presta inmediatamente atención médica. En caso de inyección por error del presente producto debe solicitarse inmediatamente atención médica incluso si ha sido inyectada una pequeña cantidad de producto, y debe llevarse consigo el prospecto informativo. Si el dolor se mantiene durante más de 12 horas tras la prestación de la atención médica, debe acudirse nuevamente al médico.

#### Para el médico:

Este producto contiene aceite mineral. Incluso si se ha inyectado una cantidad muy pequeña de producto, esto puede provocar un dolor considerable y un edema, y en consecuencia necrosis isquémica, e incluso la pérdida del dedo. Es necesaria una atención quirúrgica profesional y RÁPIDA, que abarque todas las incisiones previas y la irrigación del lugar de la inyección, en particular si esto atañe a las yemas de los dedos o a los tendones.

Puede administrarse durante el embarazo. No mezclar con otros medicamentos.

# Medidas de protección particulares relativas a la neutralización del medicamento veterinario no utilizado o de los residuos procedentes de este producto

Los medicamentos no deben arrojarse por el desagüe ni a la basura.

Pregunte a su veterinario sobre la forma de eliminación de medicamentos inservibles. Esto permite una mejor protección del medio ambiente.

#### **Otras informaciones**

Para conseguir información sobre el presente medicamento veterinario debe contactarse con el titular de la autorización de comercialización.

#### **Envase**

Botellas de vidrio (vidrio de tipo II), con un contenido de 100 ml de vacuna, cerradas con un tapón de caucho de bromobutilo y una cápsula de aluminio, envasadas individualmente en una caja de cartón.

#### Periodo de caducidad

1 año.

Sujeto a prescripción veterinaria Para uso exclusivo en animales

# **Bioarthrex** Pastillas para perros con sulfato de condroitina y clorhidrato de glucosamina, sustancias con influencia en la regeneración del cartílago articular

#### Composición: una pastilla de 2,5g contiene:

Clorhidrato de glucosamina 500 mg,

Sulfato de condroitina 400 mg,

Extracto de harpagófito (Harpagophytum procumbens) 150 mg,

L-carnitina 12,5 mg,

Ácido ascórbico 12,5 mg,

Fosfato dicálcico alimentario 746 mg,

Levadura cervecera 70 mg,

Harina de carne y hueso 150 mg,

Estearato de magnesio 50 mg,

Manganeso (sulfato de manganeso) 1 mg (diluyente; almidón, gelatina).

#### Propiedades e indicaciones

Bioarthrex es un alimento complementario, cuyos ingredientes protegen las articulaciones y el esqueleto del perro. Está especialmente recomendado para todas las razas con un riesgo elevado de aparición de enfermedades relacionadas con el aparato locomotor y para animales de edad avanzada.

Bioarthrex contiene ingredientes que permiten la regeneración de los cartílagos articulares, de los que depende el correcto funcionamiento de las articulaciones y la capacidad motriz del perro. La condroitina y la glucosamina son los componentes principales de la sustancia intercelular del tejido cartilaginoso.

Participan en la regeneración del cartílago articular, evitan las microlesiones de las articulaciones que aparecen durante un movimiento intenso, y en consecuencia también evitan la aparición de estados inflamatorios nocivos para la salud.

El extracto de *Harpagophytum procumbens* tiene efecto antiinflamatorio. La vitamina C y el manganeso son necesarios para la síntesis del colágeno, que es un componente de la sustancia intercelular.

#### Dosificación

Las pastillas deben administrarse directamente en la boca o con el alimento.

Masa corporal del animal (kg)	Dosificación durante las primeras 4-6 semanas (número de pastillas / día)	Continuación del uso (número de pastillas / día)
<30kg	2	1
30 - 60kg	3	1,5
> 60kg	4	2

ATENCIÓN: Este pienso compuesto contiene proteína procedente de tejidos animales, cuyo empleo en la alimentación de rumiantes está prohibido.

#### **Envase**

75 pastillas

Periodo de caducidad

1 año.

#### Condiciones de conservación

Conservar en un lugar seco y fresco.



# **Biohepanex** Cápsulas para el hígado para perros y gatos

Alimento complementario para perros y gatos

- Ayuda a las funciones del hígado
- Regenera el hígado

#### Composición de la cápsula

Lecitina de soja con fosfatidilcolina 40 mg Ornitina en forma de L-aspartato L-ornitina 40 mg Excipientes y cápsula hasta 303 mg

#### Dosificación

1 cápsula por cada 4 kg m.c.

Biohepanex debe emplearse conforme a las indicaciones del veterinario.

El contenido de la cápsula puede mezclarse con el alimento.

#### **Propiedades**

Los **fosfolípidos** contenidos en la lecitina de soja actúan protegiendo a las células del hígado, ayudando a su regeneración. Participan en la digestión de las grasas y en la absorción de las vitaminas A, D, E, K. Limitan el proceso de fibrosis del tejido hepático y evitan la esteatosis y la cirrosis hepática.

La **ornitina** ayuda a las funciones del hígado, y así acelera la desintoxicación del organismo.

#### **Indicaciones**

Se recomienda suministrar Biohepanex a

#### perros y gatos:

- en caso de insuficiencia hepática y trastornos funcionales del hígado;
- en trastornos de la digestión;
- como coadyuvante en las alteraciones de la vía biliar;

#### gatos:

- con síntomas de encefalopatía hepática y debilitados a consecuencia de una prolongada no admisión de alimento.

#### Cantidad

40 cápsulas.

#### Condiciones de conservación

Conservar en un lugar seco y fresco.

#### Caducidad

1 año



## Biohepanex forte Cápsulas para el hígado para perros

Alimento complementario para perros

- Ayuda a las funciones del hígado
- Regenera el hígado

#### Composición de la cápsula

Lecitina de soja con fosfatidilcolina 150mg Ornitina en forma de L-aspartato L-ornitina 150mg Excipientes y cápsula hasta 594mg

#### Dosificación

1 cápsula por cada 15kg m.c.

Biohepanex forte debe emplearse conforme a las indicaciones del veterinario.

El contenido de la cápsula puede mezclarse con el alimento.

#### **Propiedades**

Los **fosfolípidos** contenidos en la lecitina de soja actúan protegiendo a las células del hígado, ayudando a su regeneración. Participan en la digestión de las grasas y en la absorción de las vitaminas A, D, E, K. Limitan el proceso de fibrosis del tejido hepático y evitan la esteatosis y la cirrosis hepática.

La ornitina ayuda a las funciones del hígado, y así acelera la desintoxicación del organismo.

#### **Indicaciones**

Se recomienda suministrar Biohepanex forte a

#### perros y gatos:

- en caso de insuficiencia hepática y trastornos funcionales del hígado;
- en trastornos de la digestión;
- como coadyuvante en las alteraciones de la vía biliar;

#### Cantidad

40 cápsulas.

#### Condiciones de conservación

Conservar en un lugar seco y fresco.

#### Caducidad

1 año



# Bioimmunex canis

#### Cápsulas para perros que ayudan a la inmunidad del organismo

Alimento complementario para perros

- refuerza el sistema inmunitario
- protege frente a infecciones

#### Composición de la cápsula

*β - 1,3/1,6-D-glucano:* 20 mg

Excipientes y cápsula: hasta 318 mg

(almidón de trigo, celulosa, estearato de magnesio, dióxido de silicio, gelatina).

#### Dosificación

#### 1 cápsula por cada 20 kg m.c.

El contenido de la cápsula puede mezclarse con el alimento. En caso de una cantidad grande de cápsulas se recomienda dividir la dosis en 2-3 veces.

#### Propiedades\_

El  $\beta$ -1,3/1,6-D-glucano es un polisacárido natural, completamente purificado, aislado de la pared celular de la levadura *Saccharomyces cerevisiae*.

El betaglucano estimula fuertemente el sistema inmunitario a través de la activación de los macrófagos, linfocitos y neutrófilos.

Los macrófagos desempeñan un papel básico en la inmunidad antiinfecciosa, en la eliminación de células anómalas o necrosadas y de sustancias extrañas del organismo.

El betaglucano refuerza la actuación de otros preparados empleados en el tratamiento (antibióticos, preparados antifúngicos y antiparasitarios), acelera los procesos de regeneración de los tejidos, tiene propiedades antineoplásicas y es un antioxidante: neutraliza los radicales libres.

#### **Indicaciones**

Se recomienda suministrar Bioimmunex canis a perros:

- con carácter preventivo para reforzar la inmunidad natural del organismo;
- como coadyuvante durante el periodo de tratamiento de enfermedades contagiosas, neoplásicas y durante la convalecencia tras una enfermedad;
- en situaciones de estrés (exposiciones, viajes, cambio de entorno).

#### **Cantidad**

40 cápsulas.

#### Condiciones de conservación

Conservar en un lugar seco y fresco.

#### Caducidad

2 años



## **Bioimmunex felis**

#### Cápsulas para gatos que ayudan a la inmunidad del organismo

Alimento complementario para gatos

- refuerza el sistema inmunitario
- protege frente a infecciones

#### Composición de la cápsula

*β - 1,3/1,6-D-glucano:* 10 mg

Excipientes y cápsula: hasta 318 mg

#### Dosificación

1 cápsula por gato.

El contenido de la cápsula puede mezclarse con el alimento.

#### **Propiedades**

El  $\beta$ -1,3/1,6-D-glucano es un polisacárido natural, completamente purificado, aislado de la pared celular de la levadura *Saccharomyces cerevisiae*.

El betaglucano estimula fuertemente el sistema inmunitario a través de la activación de los macrófagos, linfocitos y neutrófilos.

Los macrófagos desempeñan un papel básico en la inmunidad antiinfecciosa, en la eliminación de células anómalas o necrosadas y de sustancias extrañas del organismo.

El betaglucano refuerza la actuación de otros preparados empleados en el tratamiento (antibióticos, preparados antifúngicos y antiparasitarios), acelera los procesos de regeneración de los tejidos, tiene propiedades antineoplásicas y es un antioxidante: neutraliza los radicales libres.

#### **Indicaciones**

Se recomienda suministrar Bioimmunex felis a gatos;

- con carácter preventivo para reforzar la inmunidad natural del organismo;
- como coadyuvante durante el periodo de tratamiento de enfermedades contagiosas, neoplásicas y durante la convalecencia tras una enfermedad;
- en situaciones de estrés (exposiciones, viajes, cambio de entorno).

#### **Cantidad**

40 cápsulas.

#### Condiciones de conservación

Conservar en un lugar seco y fresco.

#### Caducidad

2 años



# Biowar 500 (500mg/Tira)

#### Preparado en forma de tiras para eliminar la varroasis de abejas

#### Contenido cualitativo y cuantitativo del principio activo

Amitraz 500 mg/tiro

#### Tipo y tamaño del envaso

Una caja de cartón que contiene 10 tiras cerradas dentro de los sobres PET/Aluminio/PE.

#### Indicaciones terapéuticas

Eliminación del varroasis en las abejas.

#### **Contraindicaciones**

Desconocidas.

#### **Efectos adversos**

Desconocidos.

Si observa efectos adversos o cualquier otra reacción que no este mencionada en este folleto, deberá informar a un médico veterinario apropiado, la entidad responsable o la Oficina de la Matriculación de Medicamentos, Productos Médicos y Bactericidas. El impreso de solicitud se puede descargar de la página web: http://www.urpl.gov.pl (Departamento de Medicamentos Veterinarios).

#### Dosis y vías de administración

Para colgar dentro de la colmena en cantidad de dos tiras por una colmena.

#### Indicaciones para una administración correcta

Colocar las tiras en los pasillos, dónde la movilidad de las abejas es la más intensiva.

Colgar las tiras de modo que las abejas puedan posarse sobre ambas caras, lo que se obtiene dejando espacios apropiados entre los cuadros.

Colgar las tiras por 6 semanas y luego retirarlas de la colmena. En caso de que el movimiento dentro da la colmena esté lejos de las tiras, deberá acercarlas a la colonia y dejarlas todavía por 2 semanas.

Las tiras deberán permanecer en las colmenas un máximo de 8 semanas. Tiras para uso único.

Se recomienda el tratamiento de todas las colmenas en el mismo tiempo.

Duración del tratamiento recomendada: después de la ultima cosecha de la miel (al final de verano/al inicio de otoño) y al inicio de primavera, antes de florecimiento.

Respetar las dosis y periodos aconsejables.

#### Periodo de carencia

Miel - cero días.

No usar en el periodo de la producción de la miel para consumo humano.

#### Medidas de seguridad especiales del almacenamiento y transporte

No almacenar por encima de 25°C, almacenar en un envaso original, bien cerrado.

Usar inmediatamente después de abrir el sobre.

No usar después de la fecha de caducidad en la etiqueta.

#### Advertencias especiales y medidas de seguridad

Curar todas las colonias en el mismo tiempo. Evitar contacto con alimentos.

Evitar beber, comer o fumar mientras se maneja el product. Lavar las manos con jabón y agua tibia después de manejar el producto. Evitar contacto con los ojos y la piel.

Usar los guantes protectores durante manipulación de las tiras.

Toxicidad del amitraz se aumenta en la presencia de sales de cobre, mientras que su actividad se disminuye en la presencia del butóxido de piperonilo. Hay que evitar el uso de esas sustancias al mismo tiempo con amitraz. Después de 6 semanas del uso la dosis 5 veces más alta que aconsejable, no han sido observados los efectos secundarios.



# Medidas especiales de seguridad para la inactivación del medicamento veterinario non usado o de los desperdicios derivados del producto

Un producto veterinario terapéutico no usado o sus desperecidos hay que neutralizar en modo compatible con la regulación legal vigente.

Amitraz es tóxico para los peces, se debe tener cuidado que no contamine el agua.

SOLAMENTE PARA ANIMALES
SE DISPENSA CON RECETA DEL MÉDICO VETERINARIO
USAR SÓLO BAJO SUPERVISIÓN DEL MÉDICO VETERINARIO
MANTENER FUERA DEL ALCANCE Y DE LA VISTA DE LOS NIÑOS.

#### Fecha de caducidad

Periodo de validez del medicamento veterinario empacado para venta- 1 año.

El contenido del envoltorio directo abierto se debe usar inmediatamente.

#### **Otras informaciones**

Para obtener las informaciones sobre este medicamento veterinario, se debe contactar con la entidad responsable.

## **Bovitrichovac**

#### Vacuna contra la micosis cutánea del ganado vacuno, suspensión inyectable

#### Composición cualitativa y cuantitativa de la sustancia activa

1 ml de vacuna contiene: Cepa inactivada *Trichophyton verrucosum* 43 con una concentración no inferior al 20%.

#### Indicaciones terapéuticas

Inmunización activa del ganado vacuno con el objetivo de disminuir la mortalidad y reducir los síntomas clínicos de la micosis cutánea producida por la infección con la cepa*Trichophyton verrucosum*.

Empleo terapéutico de la vacuna en animales con síntomas cutáneos de tricofitosis con el fin de acelerar el proceso de recuperación. La inmunidad se presenta 3-4 semanas después de la segunda inyección. El periodo de duración de la inmunidad tras una doble administración es de 9-12 meses.

#### **Contraindicaciones**

Ninguna.

#### **Efectos adversos**

En el lugar de la inyección puede aparecer un pequeño edema localizado, que desaparece por sí mismo en el trascurso de unos días. De la aparición de efectos adversos tras la administración de este producto o de la observación de cualquier síntoma preocupante no mencionado en el prospecto (incluyendo también síntomas en personas como consecuencia del contacto con el medicamento) debe informarse al veterinario correspondiente, al órgano competente o a la Oficina del Registro de Medicamentos, Productos Médicos y Productos Biocidas. El formulario de comunicación debe descargarse de la página web http://www.urlp.gov.pl (Sección de Medicamentos Veterinarios).

#### Dosificación y vías de administración

La vacuna debe emplearse dos veces en un intervalo de 10-14 días.

Administrar intramuscularmente, cerca del músculo glúteo, según el siguiente esquema:

Con carácter preventivo desde la 1º semana hasta el 4º mes de vida - 5 ml

desde el 4º mes hasta el 8º mes de vida - 5 ml a 6 ml

por encima del 8º mes de vida - 6 ml a 7 ml.

Con carácter terapéutico desde la 1º semana hasta el 4º mes de vida - 7,5 ml

desde el 4º mes hasta el 8º mes de vida - 7,5 ml a 9 ml

por encima del 8º mes de vida - 9 ml a 10,5 ml.

El producto puede emplearse durante el periodo de embarazo y lactación.

#### Recomendaciones para una correcta administración

Ninguna.

#### Tiempo de espera

Cero días.

#### Medidas especiales de precaución durante la conservación y el transporte

Mantener en un lugar fuera del alcance y de la vista de los niños.

Mantener en el refrigerador (+2 a +8°C). No congelar.

El contenido del recipiente inmediato abierto debe utilizarse en el plazo de 14 días. No utilizar después de la fecha de caducidad indicada en la etiqueta.

#### Advertencias especiales y medidas de protección

En caso de una autoinyección accidental debe solicitarse inmediatamente atención médica y mostrar al médico el prospecto informativo o el envase. No hay información disponible relativa a la seguridad y la eficacia de esta vacuna empleada simultáneamente con otro medicamento veterinario. Por ello la decisión de emplear esta vacuna antes o después de la administración de otro medicamento veterinario deberá ser tomada individualmente. En caso de administración de una dosis doble no se ha observado la aparición de otros efectos secundarios distintos a los indicados en el punto relativo a los efectos adversos.



Dado que no se han realizado estudios sobre la compatibilidad de este medicamento veterinario, no está permitido mezclarlo con otros medicamentos veterinarios.

# Medidas de protección particulares relativas a la neutralización del medicamento veterinario no utilizado o de los residuos procedentes de este producto

Los medicamentos no deben arrojarse por el desagüe ni a la basura.

Pregunte a su veterinario sobre la forma de eliminación de medicamentos inservibles. Esto permite una mejor protección del medio ambiente.

#### Tamaño del envase

250 ml

Periodo de caducidad

12 meses

Sujeto a prescripción veterinaria

Para uso exclusivo en animales

#### **Otras informaciones**

Para conseguir información sobre el presente medicamento veterinario debe contactarse con el titular de la autorización de comercialización.

# Calem plus Preparado líquido de calcio con adición de magnesio para vacas

Pienso compuesto dietético para vacas lecheras.

#### Composición

Aceite vegetal - 28 %
Cloruro de calcio - 25%
Citrato de magnesio - 1,14%
Glucosa - 0,65%

#### Aditivo - sustancia emulsionante

Monooleato de sorbitán polioxietilenado (E 433) 5,62 ml/l

Contenido de agua: 46% Composición analítica

	En 1l (1000ml)	En un envase (445 ml)		
Contenido de calcio	112g	50g		
Contenido de magnesio	2,26g	1g		

#### Propiedades e indicaciones

Calem plus se emplea durante el periodo de mayor necesidad de calcio en el periodo perinatal. La mezcla complementa las deficiencias de calcio provocadas principalmente por su disminución repentina en los fluidos corporales en el momento de inicio de la lactación.

#### **Empleo**

Antes de usarlo, el contenido de la botella debe ser bien mezclado agitándola enérgicamente. Emplear desde los primeros síntomas del parto y durante los 2 días posteriores a su finalización.

#### Calem plus debe emplearse en las siguientes cantidades:

- 1 botella 12 horas antes del parto,
- 1 botella 6 12 horas después del parto,
- 1 botella 24 horas después del parto.

Antes de su uso se recomienda solicitar la opinión de un experto en el campo de la alimentación. Durante la administración debe procederse con precaución para no provocar el atragantamiento del animal.

#### Condiciones de conservación

Conservar en un lugar seco y oscuro a una temperatura no superior a los 25°C en los envases originales herméticamente cerrados.

#### Periodo de caducidad

1 año.

#### Cantidad

445ml.



# Calmagluc Preparado cálcico inyectable con fósforo, magnesio y glucosa,

#### para caballos, ganado vacuno, cerdos y perros

#### Composición cualitativa y cuantitativa de la sustancia activa

Gluconato de calcio 60 mg / ml Hipofosfito de calcio 22 mg / ml Cloruro de magnesio hexahidratado 30 mg / ml Glucosa monohidratada 100 mg / ml

#### Indicaciones terapéuticas

Solución inyectable destinada al uso en caballos, ganado vacuno, cerdos y perros en estados de deficiencia de calcio y magnesio. El producto se emplea en tratamientos clínicos y subclínicos de hipocalcemia, hipomagnesemia e hipoglucemia, por ejemplo parálisis postparto de vacas, eclampsia durante la lactación de perros, hipocalcemia postparto de cerdas.

Calmagluc también tiene aplicación en el tratamiento de diversos estados alérgicos (en particular urticarias) y de trastornos subagudos y crónicos del calcio y el magnesio, como el síndrome de la vaca caída y sobre todo hipomagnesemias subclínicas. El preparado también se emplea en alteraciones derivadas de trastornos del metabolismo del calcio y el fosfato, tales como el raquitismo, la osteomalacia y la osteodistrofia fibrosa. Además se administra en diversas enfermedades que discurren con una excitabilidad nerviosa y muscular aumentada, por ejemplo la tetania hipomagnesémica del ganado vacuno, el tétanos, la mioglobinuria paralítica de los equinos y en estados inflamatorios e intoxicaciones con síntomas de una permeabilidad aumentada de los vasos, por ejemplo edema cerebral y pulmonar, enfermedad de los edemas en lechones, infosura del caballo (como medicamento coadyuvante).

#### **Contraindicaciones**

Hiperparatiroidismo e insuficiencia renal.

Hipercalcemia, acidosis.

Hipermagnesemia, *Myastenia gravis* en perros, disminución de la conductividad del funcionamiento del corazón.

Tratamientos previos con glucósidos cardíacos, beta-adrenomiméticos y cafeína.

#### **Efectos adversos**

El margen de seguridad del gluconato de calcio, del cloruro de magnesio, del hipofosfito de calcio y de la glucosa es alto, y un eventual efecto tóxico requiere una dosis varias veces superior a la dosis terapéutica. Excepcionalmente, al emplear grandes dosis en animales en un mal estado general, puede aparecer durante las inyecciones intravenosas un estado de hipercalcemia: al comienzo se manifiesta bradicardia, y posteriormente se llega a un aumento de la fuerza de la contracción y a una aceleración de la frecuencia de las contracciones con una posterior taquicardia y contracciones adicionales. Aparece una anoxemia aguda del músculo cardíaco, y a continuación temblores musculares, inquietud, sudores, y una caída de la presión arterial que lleva al colapso. Para reconocer a tiempo los síntomas de una sobredosificación, durante la infusión debe controlarse la actividad cardíaca.

De la aparición de efectos adversos tras la administración de este producto o de la observación de cualquier síntoma preocupante no mencionado en el prospecto (incluyendo también síntomas en personas como consecuencia del contacto con el medicamento) debe informarse al veterinario correspondiente, al órgano competente o a la Oficina del Registro de Medicamentos, Productos Médicos y Productos Biocidas. El formulario de comunicación debe descargarse de la página web http://www.urlp.gov.pl (Sección de Medicamentos Veterinarios).

#### Dosificación y vías de administración

El preparado se administra por vía intravenosa o intramuscular. En caballos y perros únicamente por vía intravenosa. En caso de administrarse por vía intravenosa, calentar el preparado hasta la temperatura del cuerpo e inyectarlo lentamente (25-50ml/min en animales grandes, 15-30 ml/min en animales pequeños). Por ejemplo: un volumen de 500 ml de preparado en animales grandes debería ser administrado en no menos de 5-10 minutos.



En función del tipo de alteración, emplear el medicamento en el ganado vacuno, caballos, cerdos y perros de la siguiente forma:

- Alteraciones crónicas y subagudas, tanto primarias como secundarias, del metabolismo de los macroelementos fundamentales y alteraciones morfológicas derivadas de trastornos del metabolismo del calcio y el fosfato, tales como raquitismo, osteomalacia y osteodistrofia fibrosa: administrar el preparado en dosis de 0,5 ml/kg m.c. por vía intravenosa o intramuscular, 1 vez al día durante 3 7 días. Prolongar el tratamiento empleando piensos minerales compuestos.
- Trastornos agudos acompañados de una hipocalcemia avanzada e hipomagnesemia, tales como la parálisis puerperal y la tetania hipomagnesémica: administrar el preparado en dosis de 1,0 1,5 ml/kg m.c. por vía intravenosa o intramuscular, una sola vez, dos veces y excepcionalmente tres veces, a intervalos de 12 horas.
- Enfermedades no relacionadas directamente con trastornos del metabolismo del calcio y el magnesio, y como coadyuvante en estados inflamatorios, alérgicos y tóxicos (urticaria, infosura, edemas, excitabilidad nerviosa y muscular aumentada): administrar el preparado en dosis de 0,3 0,5 ml/kg m.c. cada dos días durante 6 14 días.

#### Recomendaciones para una correcta administración

En caso de administrarse por vía intravenosa, calentar el preparado hasta la temperatura del cuerpo e inyectarlo lentamente (25-50ml/min en animales grandes, 15-30 ml/min en animales pequeños). Por ejemplo: un volumen de 500 ml de preparado en animales grandes debería ser administrado en no menos de 5-10 minutos.

#### Tiempo de espera

Perros: no procede.

Ganado vacuno, caballos, cerdos: cero días.

#### Medidas especiales de precaución durante la conservación y el transporte

Mantener en un lugar fuera del alcance y de la vista de los niños.

Conservar a una temperatura inferior a 25 °C. Proteger de la luz. No congelar.

Periodo de validez tras la primera apertura del envase inmediato: 28 días.

No utilizar después de la fecha de caducidad indicada en la etiqueta.

#### Advertencias especiales y medidas de protección

Debe procederse con precaución al administrar este medicamento en animales en un mal estado general, en los que dosis demasiado grandes pueden conducir a una anoxemia del músculo cardíaco y una caída de la presión arterial que lleva al colapso.

En caso de una autoinyección accidental debe solicitarse inmediatamente atención médica y mostrar al médico el prospecto informativo o el envase.

El producto puede administrarse durante el periodo de embarazo y lactación.

Los glucósidos cardíacos intensifican la acción cardiotóxica de los iones de calcio.

Los beta-adrenomiméticos y los metilxantinos intensifican la influencia de los iones de calcio en el corazón. La administración oral simultánea de tetraciclinas aumenta la unión de iones de calcio con proteínas.

Además no se recomienda combinar Calmagluc con diuréticos tiazídicos, glucocorticosteroides, resinas de intercambio iónico, ácido oxálico y fítico, laxantes, como por ejemplo el aceite de parafina.

Debido a su contenido de iones de magnesio, Calmagluc puede mostrar antagonismo en relación a otros preparados de calcio. El magnesio disminuye la absorción de teofilina, tetraciclina, preparados de hierro, compuestos de flúor así como de medicamentos anticoagulantes por vía oral y de derivados de la warfarina en el tubo digestivo.

Los diuréticos, el cisplatino, la cicloserina, los mineralocorticosteroides intensifican la excreción de magnesio con la orina. Los aminoglucósidos, los relajantes y la colistina empleados simultáneamente con preparados de magnesio pueden provocar una parálisis muscular. Debido a la alcalización de la orina tiene lugar una disminución de la excreción renal de quinidina, que está relacionada con el riesgo de una sobredosificación de la misma.

La sobredosificación conduce a una hipercalcemia e hipomagnesemia y a un aumento de la excreción de calcio y magnesio con la orina. Los síntomas de hipercalcemia y/o hipermagnesemia pueden incluir: nauseas, vómitos, sed intensa, poliuria, deshidratación y estreñimiento. Una sobredosificación prolongada que

conduzca a una hipercalcemia y/o hipermagnesemia puede provocar la calcificación de los vasos sanguíneos y los órganos internos. En caso de sobredosificación debe interrumpirse inmediatamente el tratamiento y complementar la deficiencia de líquidos. En caso de una sobredosificación prolongada debe aplicarse una hidratación oral e intravenosa con soluciones de NaCl. Al mismo tiempo (o tras la hidratación) se administran diuréticos de asa (por ejemplo furosemida) para aumentar la excreción de calcio y evitar un aumento del volumen de líquidos. No deben administrarse diuréticos tiazídicos.

# Medidas de protección particulares relativas a la neutralización del medicamento veterinario no utilizado o de los residuos procedentes de este producto

Los medicamentos no deben arrojarse por el desagüe ni a la basura.

Pregunte a su veterinario sobre la forma de eliminación de medicamentos inservibles. Esto permite una mejor protección del medio ambiente.

Tamaño del paquete 250ml Periodo de caducidad 2 años. Sujeto a prescripción veterinaria

Para uso exclusivo en animales

#### **Otras informaciones**

Para conseguir información sobre el presente medicamento veterinario debe contactarse con el titular de la autorización de comercialización.

## **Canifos**

#### Comprimidos para perros, para la ayuda al crecimiento y el desarrollo del organismo

Masa neta: 187,5 g (± 5%) [75 comprimidos de 2,5 g (± 5%)]

Alimento complementario para perros.

#### Composición:

Fosfato dicálcico, almidón de trigo/patata, proteína animal procesada, levadura de cerveza, gelatina de cerdo, estearato de magnesio.

Composición analítica: proteína total 5,73%, grasa cruda por debajo del 1%, fibra cruda por debajo del 1%, ceniza cruda 73,25 %.

#### Propiedades e indicaciones:

Los macrocomponentes minerales complementados con oligoelementos presentes en el preparado crean una composición equilibrada con una influencia reguladora sobre el crecimiento y el desarrollo del organismo. Aportan ingredientes fundamentales para lograr una correcta estructura y resistencia de los huesos. Se recomienda administrar Canifos a todos los perros, en particular si se emplea un alimento que no contenga una cantidad necesaria de ingredientes minerales y vitamínicos.

#### Forma de empleo:

Perros pequeños - un comprimido dos veces al día

Perros medianos - un comprimido y medio dos veces al día

Perros grandes - dos comprimidos dos veces al día

#### Condiciones de conservación:

Conservar en un lugar seco y fresco.

ATENCIÓN: Este pienso compuesto contiene proteína obtenida de tejidos animales, cuyo empleo para la alimentación de rumiantes está prohibido.

#### Información adicional:

#### Valor nutricional de un comprimido:

Calcio - 630 mg Fósforo - 400 mg Magnesio - 1,2 mg Sodio - 0,9 mg Potasio - 1,4 mg Hierro - 36 μg Cinc - 275 μg Manganeso - 23 μg Cobre - 18 μg Proteína - 200 mg - 40 mg Grasa

Vitaminas naturales principalmente del grupo B

Canifos no contienen conservantes.

Periodo de caducidad: 1 año Para uso exclusivo en animales.

Número de identificación veterinario 06148301.



## Canifos betaglukan

#### Comprimidos para perros con efecto fortalecedor del sistema inmunitario

Masa neta: 187,5 g (± 5%)

[75 comprimidos de 2,5 g (± 5%)]

Comprimidos para perros con efecto fortalecedor del sistema inmunitario.

Alimento complementario para perros.

#### Composición:

Fosfato dicálcico, estearato de magnesio,  $\beta$ -1,3/1,6-D-glucano (producto obtenido a partir de la levadura *Saccharomyces cerevisiae*), levadura de cerveza, proteína animal transformada, almidón de trigo/patata, gelatina de cerdo.

#### Composición analítica:

proteína total 9,79 %, grasa cruda 1,39 %, fibra cruda por debajo del 1 %, ceniza cruda 67,87 %.

#### Propiedades e indicaciones:

Canifos betaglukan contiene el polisacárido natural completamente purificado  $\beta$ -1,3/1,6-D glucano, aislado de las paredes celulares de la levadura *Saccharomyces cerevisiae*. El betaglucano estimula el sistema inmunitario mediante la activación de los macrófagos, linfocitos y neutrófilos. Los macrófagos desempeñan un papel fundamental en la inmunidad antiinfecciosa, al eliminar las células anómalas y atrofiadas, así como las sustancias extrañas del organismo. El betaglucano refuerza la acción de otros preparados empleados en el tratamiento (antibióticos, preparados antifúngicos y antiparasitarios), acelera los procesos de regeneración de los tejidos, tiene propiedades antineoplásicas y es un antioxidante, neutraliza los radicales libres. Las sustancias minerales presentes en Canifos betaglukan y los oligoelementos de origen natural crean una composición equilibrada con una influencia reguladora sobre el crecimiento y el desarrollo del organismo. Se recomienda administrar Canifos betaglukan a perros:

- como ayuda durante el tratamiento de enfermedades infecciosas causadas por bacterias, virus, hongos y parásitos;
- como ayuda durante el tratamiento de enfermedades neoplásicas;
- durante la convalecencia;
- en el periodo de reproducción;
- en situaciones de estrés (exposiciones, viajes, cambios en el entorno);
- de forma profiláctica.

#### Información adicional:

#### Valor nutricional de un comprimido:

Calcio	_	520	mg	Cinc	_	238	μg	
Fósforo	_	358	mg	Manganeso	_	25	μg	
Magnesio	_	2,4	mg	Cobre	_	24	μg	
Betaglucano	_	20	mg					
Sodio	_	3,8	mg	Proteína	_	230	mg	
Potasio	_	3,6	mg	Grasa	_	35	mg	
Hierro	_	2,2	mg	Vitaminas na	Vitaminas naturales principalmente del grupo			

#### Forma de empleo:

Perros pequeños - un comprimido dos veces al día

Perros medianos - un comprimido y medio dos veces al día

Perros grandes - dos comprimidos dos veces al día

#### Condiciones de conservación:

Conservar en un lugar seco a temperatura ambiente.

ATENCIÓN: Este pienso compuesto contiene proteína obtenida de tejidos animales, cuyo empleo para la alimentación de rumiantes está prohibido.



В

Canifos betaglukan no contienen conservantes. Periodo de caducidad:

1 año.

Para uso exclusivo en animales.

# **Canifos junior** Comprimidos para perros en periodo de intenso crecimiento, con un contenido adecuadamente equilibrado de calcio y fósforo, además de otros macroelementos y microelementos

Masa neta: 187,5 g (± 5%) [75 comprimidos de 2,5 g (± 5%)]

Alimento complementario para perros en periodo de crecimiento.

#### Composición:

Lactato de calcio, fosfato dicálcico, estearato de magnesio,  $\beta$ -1,3/1,6-D-glucano (producto obtenido a partir de la levadura *Saccharomyces cerevisiae*), óxido de magnesio, levadura de cerveza, proteína animal transformada, almidón de trigo/patata, gelatina de cerdo.

Composición analítica: proteína total 10,31 %, grasa cruda 1,23 %, fibra cruda por debajo del 1 %, ceniza cruda 43,26 %.

#### Propiedades e indicaciones:

Canifos junior está destinado a perros en periodo de intenso crecimiento, así como a perras preñadas y en periodo de lactación. Aporta calcio y fósforo de forma debidamente equilibrada, así como los macroelementos y microelementos necesarios para el correcto crecimiento de los huesos. Canifos junior contiene además el polisacárido natural completamente purificado β-1,3/1,6-D glucano, aislado de las paredes celulares de la levadura *Saccharomyces cerevisiae*, que estimula el sistema natural de defensa del organismo.

#### Forma de empleo:

1 comprimido por cada 5 kg de peso corporal/día.

#### Condiciones de conservación:

Conservar en un lugar seco y fresco.

ATENCIÓN: Este pienso compuesto contiene proteína obtenida de tejidos animales, cuyo empleo para la alimentación de rumiantes está prohibido.

#### Información adicional:

Valor nutricional de un comprimido:

Calcio - 375mg - 126mg Fósforo Magnesio - 7,8mg Betaglucano 20mg Sodio - 3,5mg Potasio - 3,4mg -1,7mgHierro Cinc  $-100 \mu g$ Manganeso  $-25\mu g$ Cobre 11μg Proteína - 237mg Grasa - 104mg

Vitaminas naturales principalmente del grupo B.

Canifos junior no contienen conservantes.

#### Periodo de caducidad:

1 año

Para uso exclusivo en animales.



# **Coffenal** Solución inyectable para caballos, ganado vacuno, ovejas, cabras, perros y gatos, empleada en trastornos del funcionamiento del corazón e insuficiencia del aparato circulatorio

#### Composición cualitativa y cuantitativa de la sustancia activa

Cafeína 80 mg/ml

#### Indicaciones terapéuticas

Trastornos del funcionamiento del corazón e insuficiencia del aparato circulatorio durante enfermedades infecciosas en estados que no supongan una amenaza para la vida.

#### **Contraindicaciones**

Insuficiencia cardíaca aguda, anoxemia del músculo cardíaco.

#### **Efectos adversos**

La inyección subcutánea de la cafeína puede provocar la aparición de reacciones locales debido a su efecto irritante. Tras la administración intravenosa de cafeína puede observarse la aparición en los animales de inquietud, estimulación motora así como una aceleración del funcionamiento del corazón y arritmia. También se observa una respiración acelerada. La administración intravenosa de cafeína provoca en los lechones genéticamente sensibles al estrés síntomas clínicos típicos de la actuación de un agente estresante, lo que se manifiesta en forma de inquietud, estimulación motora, emisión de sonidos, funcionamiento acelerado del corazón y un aumento del número de respiraciones así como una elevación de la actividad de la creatina fosfoquinasa (después de 45 minutos de la administración de la cafeína). También pueden aparecer trastornos en las funciones del tubo digestivo a consecuencia del aumento de la secreción de las glándulas estomacales. Los animales en los que se ha constatado epilepsia tienen el riesgo de sufrir convulsiones tras la administración intravenosa de cafeína.

De la aparición de efectos adversos tras la administración de este producto o de la observación de cualquier síntoma preocupante no mencionado en el prospecto (incluyendo también síntomas en personas como consecuencia del contacto con el medicamento) debe informarse al veterinario correspondiente, al órgano competente o a la Oficina del Registro de Medicamentos, Productos Médicos y Productos Biocidas. El formulario de comunicación debe descargarse de la página web http://www.urlp.gov.pl (Sección de Medicamentos Veterinarios).

#### Dosificación y vías de administración

El preparado se administra por vía subcutánea, intramuscular e intravenosa en una dosis de 5-10 mg/kg m.c. Dosis del medicamento:

caballos, ganado vacuno 5 - 20 ml cerdos, ovejas, cabras 1,5 - 7,5 ml perros 0,25 - 0,75 ml gatos 0,05 - 0,5 ml

#### Recomendaciones para una correcta administración

Para evitar la administración de una dosis demasiado elevada debe determinarse con la mayor precisión posible la masa corporal del animal.

#### Tiempo de espera

Caballos, ganado vacuno, cerdos, ovejas, cabras: cero días

Perros, gatos: no procede

#### Medidas especiales de precaución durante la conservación y el transporte

Mantener en un lugar fuera del alcance y de la vista de los niños. Conservar a una temperatura inferior a 25 °C. Proteger de la luz. No congelar. No utilizar después de la fecha de caducidad indicada en la etiqueta. 28 días: periodo de validez tras la primera apertura del envase inmediato.

#### Advertencias especiales y medidas de protección

Para evitar la administración de una dosis demasiado elevada debe determinarse con la mayor precisión posible la masa corporal del animal. Debe evitarse el contacto directo con el producto. En caso de una autoinyección accidental debe solicitarse inmediatamente atención médica y mostrar al médico el prospecto informativo o el envase.



La cafeína puede suponer un riesgo para la vida humana si es consumida en una dosis de 5-10 g, aunque se ha observado la aparición de una intoxicación grave tras la toma por una persona de cafeína en una dosis de 1,0 g (15 mg/kg m.c.). No se ha determinado la seguridad del medicamento veterinario utilizado durante el embarazo y la lactación en las especies para las que está destinado. La cafeína intensifica el efecto de los preparados de digitalis y de los medicamentos beta-adrenomiméticos. En caso de un empleo simultáneo de metilxantinos, incluyendo también la cafeína, y de medicamentos del grupo de los beta-adrenomiméticos (adrenalina, isoprenalina, orciprenalina) se produce una potenciación del efecto de ambos grupos de medicamentos sobre el corazón, lo que se manifiesta por la aparición de arritmia cardíaca y la inducción de dolores coronarios. También se ha constatado una sinergia inotrópica positiva entre el efecto de la cafeína y los glucósidos cardíacos. Es posible la aparición de taquicardia o de taquicardia y arritmia, puede producirse una caída de la presión arterial, pueden mostrarse síntomas de inquietud, y en caso de dosis tóxicas pueden aparecer convulsiones. Además puede llegar a producirse rigidez y temblor de los músculos, puede intensificarse la diuresis, y en carnívoros pueden aparecer vómitos. En caso de una sobredosificación de cafeína se recomienda emplear pentobarbital sódico.

# Medidas de protección particulares relativas a la neutralización del medicamento veterinario no utilizado o de los residuos procedentes de este producto

Los medicamentos no deben arrojarse por el desagüe ni a la basura.

Pregunte a su veterinario sobre la forma de eliminación de medicamentos inservibles. Esto permite una mejor protección del medio ambiente.

Tamaño del paquete 50 ml. Periodo de caducidad 2 años

## **Deodent** Líquido contra los olores desagradables de la boca de perros y gatos

#### Composición

Ácido cítrico

Fluoruro de sodio

Cloruro de cetilpiridinio

Sacarina

Fragancia

Agua destilada

#### **Propiedades**

El preparado limpia y cuida los dientes, y además neutraliza los olores desagradables de la boca. El flúor contenido en el preparado evita el desarrollo de caries y refuerza el esmalte de los dientes.

El ácido cítrico disuelve el depósito mineral.

La fragancia y la sacarina tienen una influencia positiva sobre el sabor y el olor del preparado.

#### **Indicaciones**

Eliminación de los olores desagradables de la boca.

Limpieza y cuidado de los dientes.

#### Instrucciones de empleo

Pulverizar con el preparado a temperatura ambiente los dientes y las encías.

Son suficientes 1-3 presiones del atomizador en cada lado de la boca.

En caso de hipersensibilidad de los animales a la pulverización, se debe mojar con el preparado una gasa presionando 3-5 veces el atomizador y frotar los dientes con ella.

Emplear el preparado regularmente tras la comida.

Emplear el preparado para la higiene diaria de la boca.

#### Condiciones de conservación:

Conservar a una temperatura no superior a +25°C.

Proteger de la luz.

No congelar.

#### **Advertencias**

Conservar fuera del alcance de los niños.

#### Duración

18 meses

#### **Envases**

Botellas con atomizador con un contenido de 50 ml de preparado.



# **Depogeston** Suspensión anticonceptiva para perros y gatos. Solución inyectable de acetato de medroxiprogesterona

#### Composición cualitativa y cuantitativa de la sustancia activa

Acetato de medroxiprogesterona: 50 mg/ml

#### Indicaciones terapéuticas

Prevención del celo en perras y gatas. Tratamiento de la metrorragia, de la ninfomanía en gatas. Prevención del embarazo psicológico en perras.

#### **Contraindicaciones**

No emplear:

- en la fase de proestro, estro y metaestro,
- durante el embarazo,
- en caso de constatarse tumores de la glándula mamaria,
- en animales inmaturos y en crecimiento,
- en animales enfermos de diabetes,
- en estados inflamatorios del aparato reproductor,
- en perras de la raza galgo inglés.

#### **Efectos adversos**

Durante el tratamiento pueden aparecer modificaciones pasajeras del temperamento de los animales, un aumento del apetito, la aparición de lactación. El empleo del medicamento puede ir acompañado de un crecimiento del endometrio. En raros casos en el lugar de la inyección puede producirse una decoloración de la piel y el pelaje. De la aparición de efectos adversos tras la administración de este producto o de la observación de cualquier síntoma preocupante no mencionado en el prospecto (incluyendo también síntomas en personas como consecuencia del contacto con el medicamento) debe informarse al veterinario correspondiente, al órgano competente o a la Oficina del Registro de Medicamentos, Productos Médicos y Productos Biocidas. El formulario de comunicación debe descargarse de la página web http://www.urlp.gov.pl (Sección de Medicamentos Veterinarios).

#### Dosificación y vías de administración

Depogeston se administra por vía subcutánea o intramuscular. La primera administración del medicamento deberá tener lugar no antes de 2 meses después del parto y no más tarde de 1 mes antes del celo esperado. Las siguientes dosis del preparado deben administrarse a las perras cada 5 meses, y a las gatas cada 3-4 meses. Perras: 50 - 100 mg de acetato de medroxiprogesterona/animal por vía subcutánea o intramuscular: - animales pequeños (hasta 10 kg m.c.) - 1,0 ml de producto/animal; - medianos (10-25 kg m.c.) y grandes (25-45 kg m.c.) - 1,5 - 2,0 ml de producto/animal; Gatas: 50 mg de acetato de medroxiprogesterona/animal por vía subcutánea (1,0 ml/animal).

#### Recomendaciones para una correcta administración

Agitar antes de usar.

#### Tiempo de espera

No procede.

# Medidas especiales de precaución durante la conservación y el transporte

Conservar a una temperatura inferior a 25 °C. No congelar.

#### Advertencias especiales y medidas de protección

La primera administración del medicamento deberá tener lugar no antes de 2 meses después del parto y no más tarde de 1 mes antes del celo esperado. Una administración prolongada favorece la aparición de enfermedades del útero y la glándula mamaria. También es posible la inhibición de la actividad de las glándulas suprarrenales y la aparición de diabetes. No emplear durante el embarazo. La administración durante el periodo de lactación inhibe la secreción de la glándula mamaria a través de la inhibición de la segregación de gonadotropinas hipofisarias.



Una administración prolongada del medicamento puede provocar la aparición de piómetra en perras y de un crecimiento del endometrio. La sobredosificación puede provocar cambios pasajeros del temperamento de los animales, aumento del apetito, aparición de lactación. Dado que no se han realizado estudios sobre la compatibilidad de este medicamento veterinario, no está permitido mezclarlo con otros medicamentos veterinarios. En caso de una autoinyección accidental debe solicitarse inmediatamente atención médica y facilitar al médico el prospecto o el envase.

# Medidas de protección particulares relativas a la neutralización del medicamento veterinario no utilizado o de los residuos procedentes de este producto

Los medicamentos no deben arrojarse por el desagüe ni a la basura.

Pregunte a su veterinario sobre la forma de eliminación de medicamentos inservibles. Esto permite una mejor protección del medio ambiente.

#### Tamaño del paquete

Caja de cartón con una ampolla de 5 ml.

#### Periodo de caducidad

3 años.

Sujeto a prescripción veterinaria

Para uso exclusivo en animales

#### **Otras informaciones**

Para conseguir información sobre el presente medicamento veterinario debe contactarse con el titular de la autorización de comercialización.

# **Enflocyna** Solución inyectable empleada para el tratamiento de enfermedades generales y locales para el ganado vacuno, cerdos, perros y gatos

#### Composición cualitativa y cuantitativa de la sustancia activa

Enrofloxacina: 100 mg / ml Indicaciones terapéuticas

Enflocyna Inj es eficaz en el tratamiento de enfermedades generales y locales causadas por microorganismos sensibles a ella, en particular en infecciones bacterianas del aparato respiratorio y urinariogenital y también en alteraciones bacterianas de la piel, infecciones en heridas y en infecciones secundarias durante enfermedades víricas. Tiene un amplio espectro de actuación, que incluye bacterias Gram positivas (en particular Staphylococcus spp., Streptococcus spp.), Gram negativas (E. coli, Salmonella spp., Pasteurella spp., Klebsiella spp., Pseudomonas spp.) y micoplasmas.

La eficacia de la enrofloxacina se ha constatado en particular en el tratamiento de las siguientes alteraciones en diferentes especies:

- Terneros: infecciones del aparato respiratorio y urinario, diarreas,
- Cerdos: diarreas, enterotoxemias causadas por E.coli y Salmonella spp., infecciones del aparato respiratorio y urinario, síndrome MMA;
- Perros y gatos: infecciones del aparato respiratorio y urinario, diarreas.

#### **Contraindicaciones**

No emplear durante el periodo de embarazo y lactación.

No emplear en perros de razas pequeñas antes del 8º mes de vida, en razas medianas antes del primer año de vida y en razas muy grandes incluso antes de un año y medio de vida.

No emplear en vacas durante el periodo de lactación, si su leche está destinada al consumo humano. No emplear en caso de una resistencia constatada a las quinolonas.

#### **Efectos adversos**

Aparecen muy raramente. Tras una administración prolongada de dosis altas pueden producirse en algunas ocasiones cambios en el desarrollo de los cartílagos articulares en animales en fase de crecimiento, y también alteraciones funcionales pasajeras en el tubo digestivo y el aparato nervioso.

En general los gatos toleran bien las fluoroquinolonas. Sin embargo en ocasiones pueden ser consecuencia del empleo de este tipo de medicamentos trastornos en la vista, degeneración de la retina y ceguera. El empleo de enrofloxacina en gatos en dosis superiores a 5 mg/kg m.c. puede ser la causa de trastornos en la vista, degeneración de la retina y ceguera.

De la aparición de efectos adversos tras la administración de este producto o de la observación de cualquier síntoma preocupante no mencionado en el prospecto (incluyendo también síntomas en personas como consecuencia del contacto con el medicamento) debe informarse al veterinario correspondiente, al órgano competente o a la Oficina del Registro de Medicamentos, Productos Médicos y Productos Biocidas. El formulario de comunicación debe descargarse de la página web http://www.urlp.gov.pl (Sección de Medicamentos Veterinarios).

#### Dosificación y vías de administración

Vías de administración: intramuscular (cerdos) o subcutánea (terneros, perros y gatos).

Inyectar en dosis únicas diarias: 0,25-0,5 ml de Enflocyna Inj. por cada 10 kg m.c., lo que se corresponde con 25-50 mg de enrofloxacina por cada 10 kg m.c.

Administrar durante 3 -5 días, en función del carácter de la infección.

#### Recomendaciones para una correcta administración

No administrar en un mismo lugar más de 5 ml de preparado.

#### Tiempo de espera

Perros, gatos: no procede.

Tejidos comestibles de ganado vacuno y cerdos: 10 días.



No emplear en vacas durante el periodo de lactación, si su leche está destinada al consumo humano.

#### Medidas especiales de precaución durante la conservación y el transporte

Conservar a una temperatura inferior a 25 °C. Proteger de la luz. No congelar.

No utilizar después de la fecha de caducidad indicada en la etiqueta.

28 días: periodo de validez tras la primera apertura del envase inmediato.

Mantener en un lugar fuera del alcance y de la vista de los niños.

#### Advertencias especiales y medidas de protección

El medicamento puede ser empleado únicamente en infecciones bacterianas causadas por microorganismos cuya sensibilidad se haya constatado mediante antibiograma, así como en caso de resistencia a otros quimioterapéuticos.

El medicamento no puede ser empleado para el tratamiento de infecciones de pequeña intensidad (importancia).

En caso de una autoinyección accidental debe solicitarse inmediatamente atención médica y facilitar al médico el prospecto o el envase.

Conservar en un lugar protegido de personas ajenas.

No emplear durante el periodo de embarazo y lactación.

No emplear simultáneamente con antibióticos macrólidos, tetraciclinas y teofilina.

# Medidas de protección particulares relativas a la neutralización del medicamento veterinario no utilizado o de los residuos procedentes de este producto

Los medicamentos no deben arrojarse por el desagüe ni a la basura.

Pregunte a su veterinario sobre la forma de eliminación de medicamentos inservibles. Esto permite una mejor protección del medio ambiente.

#### Tamaño del paquete

Botella de vidrio con 100 ml de preparado, envasada individualmente en una caja de cartón.

#### Periodo de caducidad

2 años

#### Sujeto a prescripción veterinaria

#### Para uso exclusivo en animales

#### **Otras informaciones**

Para conseguir información sobre el presente medicamento veterinario debe contactarse con el titular de la autorización de comercialización.

# **Enflocyna Sol** Solución oral de enrofloxacina para el tratamiento de las enfermedades generales y locales de ganado, cerdos, perros, pollos, pavos y palomas

#### Contenido cualitativo y cuantitativo del principio activo

Enrofloxacina - 50 mg / ml

#### Indicaciones del tratamiento

Enflocyna Sol es eficiente en el tratamiento de enfermedades generales y locales causadas por microorganismos susceptibles, especialmente infecciones bacterianas del aparato respiratorio y del sistema genitourinario, así como las enfermedades bacterianas cutáneas, heridas infectadas e infecciones secundarias en el transcurso de las enfermedades virales.

Tiene amplio espectro de actividad que incluye bacterias Gram positivas (particularmente *Staphylococcus spp.*, *Streptococcus spp.*), Gram negativas (*E. coli, Salmonella spp., Pasteurella spp., Klebsiella spp., Pseudomonas spp.*) y micoplasmas.

La eficiencia de enrofloxacina ha sido confirmado especialmente en el tratamiento de las enfermedades siguientes en las especies respectivas:

Pollos y pavos: Micoplasmosis causada por M.gallisepticum, M.synovie, M.meleagridis, M.iowae
 Colibacteriosis

Rinitis infecciosa en aves

Salmonelosis

**Pasterelosis** 

Estafilococosis

Erysipelas en pavos

Campilobacteriosis

Infecciones virales en el transcurso de las enfermedades virales

- Ganado: infecciones del aparato respiratorio y urinario, diarreas
- Cerdos: diarreas, enterotoxemias provocadas por *E.coli* y *Salmonella spp.,* infecciones del aparato respiratorio y urinario, síndrome MMA
- Perros: infecciones del aparato respiratorio y urinario, diarreas
- Palomas: salmonelosis, micoplasmosis, infecciones generales y locales causadas por microorganismos susceptibles a la enrofloxacina

#### **Contraindicaciones**

No usar en vacas en lactación cuya la leche se destine al consumo humano.

No usar en ponedoras de huevos de consumo.

No usar en animales preñados y en período de lactancia.

No usar en caso de resistencia a las quinolonas.

No usar en perros de razas pequeñas hasta 8 meses de vida, en razas grandes hasta 1 año de vida y en razas gigantes hasta 1,5 años de vida.

#### **Efectos adversos**

Son raros los efectos adversos. En tratamientos largos con dosis altas se pueden producir las lesiones en los cartílagos de crecimiento, así como trastornos funcionales transitorios en el aparato digestivo y sistema nervioso. De la aparición de efectos adversos tras la administración de este producto o de la observación de cualquier síntoma preocupante no mencionado en el prospecto (incluyendo también síntomas en personas como consecuencia del contacto con el medicamento) debe informarse al veterinario correspondiente, al órgano competente o a la Oficina del Registro de Medicamentos, Productos Médicos y Productos Biocidas. El formulario de comunicación debe descargarse de la página web http://www.urlp.gov.pl (Sección de Medicamentos Veterinarios).



#### Dosis y vías de administración

Enflocyna Sol se administra a los animales después de previa dilución en agua, leche o sucedáneo de leche. Determinando la dosis hay que calificar el peso corporal en forma más precisa posible. Generalmente se usan las siguientes dosis de Enflocyna Sol:

- Pollos y pavos 0,20 ml/kg que se refiere a los 100 ml/100 l de agua potable durante 3 días, en salmonelosis -5 días
- Ganado 0,05-0,10 ml/kg de peso del cuerpo durante 3-5 días
- Cerdos 0,05-0,10 ml/kg de peso del cuerpo durante 3-5 días
- Perros 0,05-0,10 ml /kg de peso del cuerpo durante 3-5 días
- Palomas 1,0-4,0 ml/l de agua potable

/salmonelosis: 4 ml/l de agua al día durante 3 días o 2 ml/l de agua durante 7-10 días micoplasmosis, rinitis contagiosa de palomas: 2 ml/l de agua durante 4-7 días otras infecciones bacterianas: 1 ml/l de agua durante 3-4 días/

#### Indicaciones para una administración correcta

La solución de Enflocyna Sol preparada se debe usar dentro 24 horas.

#### Periodo de carencia

Perros – no existe.

Tejidos comestibles en ganado y cerdos – 10 días.

Tejidos comestibles en pollos y pavos – 12 días.

No usar en ponedoras de huevos de consumo.

No usar en palomas de consumo.

No usar en vacas en período de lactancia, cuya leche es para consumo humano.

#### Medidas de seguridad especiales del almacenamiento y transporte

Almacenar a temperatura inferior de +25°C Proteger de la luz. No congelar.

Periodo de validez de un medicamento veterinario empacado para venta – 2 años.

Periodo de validez después de la primer abertura del producto médico - 28 días

Periodo de validez después de la dilución con agua potable, leche o sucedáneo de leche – 24 horas.

Almacenar fuera del alcance y de la vista de los niños.

#### Advertencias especiales y medidas de seguridad

El medicamento puede ser usado solamente en casos de las infecciones bacterianas causadas por microorganismos, cuya susceptibilidad ha sido confirmada por el antibiograma y en caso de resistencia a otros quimioterápicos.

El medicamento no puede ser usado para tratar infecciones menos graves.

El medicamento no puede ser usado en caso de resistencia a quinolonas confirmada (resistencia cruzada).

En caso del contacto con la piel o mucosas – enjuagar inmediatamente con agua.

Almacenar en un lugar protegido de terceros.

No usar en período de preñez y lactancia.

No usar en ponedoras de huevos de consumo.

No usar simultáneamente con los antibióticos macrólidos, tetraciclinas y teofilina, además con los coccidiostáticos en palomas. Compuestos de magnesio y aluminio pueden reducir la asimilación de enrofloxacina del tracto digestivo.

# Medidas especiales de seguridad para la inactivación del medicamento veterinario non usado o de los desperdicios derivados del producto dicho

Los medicamentos no se puede desechar a la alcantarilla ni tirar a la basura. Pregunte a su médico veterinario cómo quitar un medicamento inútil. Ésto facilitará la mejor protección del medio ambiente.

#### Tamaño del paquete

50 ml

#### Periodo de validez

2 años.

Después de la primer abertura del envase directo - 28 días.

Después de la dilución con agua potable o leche – 24 horas.

#### **Otras informaciones**

Para obtener las informaciones sobre este medicamento veterinario, se debe contactar con la entidad responsable.

Se dispensa con receta del médico veterinario Solamente para animales

## Felisvac Mc Vacuna inactivada contra la micosis cutánea en gatos

## Composición cualitativa y cuantitativa de la sustancia activa

1 ml de vacuna contiene:

cepa Microsporum canis nº 30 de concentración 4-6 x 10<sup>7</sup> UFC

Adyuvante: hidróxido de aluminio 0,7 mg (Al 3+)

## Indicaciones terapéuticas

La vacuna está destinada para la inmunización activa de gatos con el fin de disminuir la mortalidad, los síntomas clínicos y las lesiones causadas por *Microsporum canis*. Tras emplear la vacuna la inmunidad aparece en las 6 semanas siguientes a la administración de la primera dosis del producto. El periodo de duración de la inmunidad (tras una administración doble de la vacuna) es de entre 9 y 12 meses.

#### Presentación

Suspensión para inyección intramuscular.

#### **Contraindicaciones**

Ninguna.

#### **Efectos adversos**

Raramente en el lugar de la inyección se observa un pequeño edema localizado, que desaparece por sí mismo en el trascurso de 2-3 días. De la aparición de efectos adversos tras la administración de este producto o de la observación de cualquier síntoma preocupante no mencionado en el prospecto (incluyendo también síntomas en personas como consecuencia del contacto con el medicamento) debe informarse al veterinario correspondiente, al órgano competente o a la Oficina del Registro de Medicamentos, Productos Médicos y Productos Biocidas. El formulario de comunicación debe descargarse de la página web http://www.urlp.gov.pl (Sección de Medicamentos Veterinarios).

### Dosificación y vías de administración

Vía de administración: intramuscular.

Esquema de vacunación de gatos sanos:

Primera dosis de la vacuna:

- gatos de más de 6 semanas de vida y hasta 12 semanas de vida: 1 ml/ animal
- gatos con más de 3 meses de vida: 2 ml/animal

La segunda dosis debe administrarse tras 10-14 días. Dividir cada dosis de la vacuna y administrar en ambas extremidades posteriores por encima de las articulaciones de los tobillos.

Esquema de vacunación de gatos enfermos con lesiones extensas y profundas:

Administrar las dosis de vacuna anteriormente mencionadas tres veces en intervalos de 10-14 días. Dividir cada dosis de la vacuna y administrar en ambas extremidades posteriores por encima de las articulaciones de los tobillos.

## Recomendaciones para una correcta administración

El envase de la vacuna debe ser calentado a temperatura ambiente tras sacarlo del refrigerador y ser bien agitado antes de proceder a su utilización.

#### Tiempo de espera

No procede.

## Medidas especiales de precaución durante la conservación y el transporte

Mantener en un lugar fuera del alcance y de la vista de los niños. Mantener en el refrigerador (+2 a +8°C). No congelar. Proteger de la luz.

El contenido del recipiente inmediato abierto debe utilizarse inmediatamente.

No utilizar después de la fecha de caducidad indicada en la etiqueta.

### Advertencias especiales y medidas de protección

En caso de una autoinyección accidental debe solicitarse inmediatamente atención médica y mostrar al médico el prospecto informativo o el envase.



No emplear durante las 3 semanas anteriores al parto ni las 2 semanas posteriores al parto. No hay información disponible relativa a la seguridad y la eficacia de esta vacuna empleada simultáneamente con otras. Por ello no se recomienda el empleo simultáneo de otras vacunas con este producto. En caso de administración de una dosis doble no se ha observado la aparición de otros efectos secundarios distintos a los indicados en el punto relativo a los efectos adversos. No mezclar con otros medicamentos.

## Medidas de protección particulares relativas a la neutralización del medicamento veterinario no utilizado o de los residuos procedentes de este producto

Los medicamentos no deben arrojarse por el desagüe ni a la basura.

Pregunte a su veterinario sobre la forma de eliminación de medicamentos inservibles. Esto permite una mejor protección del medio ambiente.

#### Tamaño del paquete

Ampollas con 2 ml de vacuna, envasadas en 4 unidades en cajas de cartón.

## Periodo de caducidad

9 meses

Sujeto a prescripción veterinaria

Para uso exclusivo en animales

## **Otras informaciones**

Para conseguir información sobre el presente medicamento veterinario debe contactarse con el titular de la autorización de comercialización.

## Gentamycyna Biowet Puławy

Solución inyectable de gentamicina para perros y gatos, empleada en el tratamiento de infecciones del aparato respiratorio, urogenital, dermatitis, enfermedades de las articulaciones, otitis, infecciones del tubo digestivo

## Contenido de sustancia activa y otras sustancias

Gentamicina (en forma de sulfato de gentamicina) - 50 mg/ml

#### Indicaciones terapéuticas

El producto se emplea en perros y gatos:

- en infecciones del aparato respiratorio causadas por *Staphylococcus* sp., *Pseudomonas aeruginosa*, *Klebsiella* sp., *Mycoplasma* sp.,
- en infecciones del aparato urogenital causadas por *Staphylococcus* sp., *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Klebsiella* sp., *Proteus* sp.,
- en infecciones del tubo digestivo causadas por *Staphylococcus* sp., *Campylobacter* sp., *Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Salmonella* sp.,
- en infecciones de la piel y del oído provocadas por *Staphylococcus* sp., *Pseudomonas aeruginosa*, *Proteus* sp.,
- en infecciones de articulaciones causadas por Staphylococcus sp., Pseudomonas aeruginosa.

#### **Contraindicaciones**

Embarazo.

Insuficiencia renal.

Alergia a los antibióticos aminoglucósidos.

El medicamento no debe emplearse en animales considerablemente deshidratados.

## **Efectos adversos**

Una administración prolongada del medicamento o una sobredosificación de gentamicina pueden producir daños en los riñones o en el órgano auditivo. La administración intratecal puede producir una inflamación de las raíces nerviosas de la médula, fiebre y pleocitosis crónica.

De la aparición de efectos adversos tras la administración de este producto o de la observación de cualquier síntoma preocupante no mencionado en el prospecto (incluyendo también síntomas en personas como consecuencia del contacto con el medicamento) debe informarse al veterinario correspondiente, al titular de la autorización de comercialización o a la Oficina del Registro de Medicamentos, Productos Médicos y Productos Biocidas. El formulario de comunicación debe descargarse de la página web<a href="http://www.urpl.gov.pl">http://www.urpl.gov.pl</a> (Sección de Medicamentos Veterinarios).

## Dosis para cada especie, vías y forma de administración

El producto se administra por vía subcutánea o intramuscular, en una cantidad de 0,8 ml/10 kg m.c. (lo que se corresponde con 4 mg de gentamicina/1kg m.c.)

- el primer día del tratamiento el medicamento se administra cada 12 horas,
- los siguientes días, una vez al día cada 24 horas.

El antibiótico se administra durante 4 - 5 días, en caso de infecciones del aparato urinario durante 7 – 10 días. La alcalinización de la orina aumenta la actividad del antibiótico.

## Recomendaciones para una correcta administración Ninguna.

## Tiempo de espera

No se aplica.

## Medidas de precaución especiales durante la conservación

Conservar en un lugar fuera del alcance y de la vista de los niños. Conservar a una temperatura por debajo de 25° C. Proteger de la luz. No congelar.

El contenido del recipiente abierto debe ser usado en el transcurso de 28 días.

No utilizar después de la fecha de caducidad indicada en la etiqueta.



#### **Advertencias especiales**

Medidas de precaución especiales relativas al empleo en animales:

Los animales jóvenes, en los que el proceso de eliminación de la gentamicina por los riñones es más lento que en los animales adultos, están expuestos en mayor grado al efecto tóxico del medicamento.

En animales de hasta 2 semanas de vida emplear dosis iguales a la mitad de las recomendadas.

El producto deberá ser empleado de acuerdo con los resultados de un test de resistencia de las bacterias aisladas de animales enfermos. Si esto no fuera posible, el tratamiento deberá ser realizado de acuerdo con la información epidemiológica local relativa a la sensibilidad de las bacterias aisladas.

Si el estado del paciente requiere una administración más prolongada del medicamento, se recomienda monitorizar el estado de los riñones mediante el control de la concentración de urea y creatinina en el suero sanguíneo.

Medidas de precaución especiales para las personas que administran el medicamento veterinario a animales: El producto puede sensibilizar la piel provocando una alergia de contacto. Durante la administración del medicamento se debe emplear ropa de protección y proceder con especial precaución. Tras un contacto accidental con el medicamento debe lavarse rápidamente la solución de la superficie de la piel o las mucosas. En caso de autoinyección puede producirse una reacción de hipersensibilidad. Tras una autoinyección accidental debe solicitarse inmediatamente atención médica y mostrar al médico el prospecto informativo o el envase.

#### Embarazo:

No emplear durante el periodo de embarazo.

#### Lactación:

Debido al efecto nefrotóxico, emplear con precaución durante el periodo de lactación, únicamente en los casos en los que el beneficio para la madre prevalezca sobre el potencial peligro para los animales recién nacidos

## <u>Interacciones con otros medicamentos y otros tipos de interacciones:</u>

La gentamicina muestra una resistencia cruzada con otros aminoglucósidos. La gentamicina actúa de forma sinérgica con los antibióticos  $\beta$ -lactámicos (en particular con la ampicilina y la bencilpenicilina) contra enterococos, estafilococos y estreptococos. También muestra una acción sinérgica con la vancomicina y la rifampicina contra estreptococos y estafilococos. Las cefalosporinas y algunos diuréticos intensifican la nefrotoxicidad y la ototoxicidad del medicamento. Por lo tanto no debe administrarse el antibiótico junto con cefalotina, cefaloridina, ácido etacrínico, manitol y furosemida. El empleo simultáneo con vancomicina intensifica la nefrotoxicidad de ambos medicamentos. La administración conjunta con cisplatino disminuye la excreción de la gentamicina, provocando riesgo de nefrotoxicidad e hipomagnesemia. El producto no debería ser mezclado con soluciones de penicilina de amplio espectro de actuación, ya que puede producirse una inactivación del aminoglucósido. El empleo simultáneo con anfotericina B, ciclosporina, cisplatino, metoxiflurano, aciclovir y medicamentos antiinflamatorios no esteroideos conlleva el riesgo de daños en los riñones. La gentamicina administrada durante una anestesia general conjuntamente con el ciclopropano puede provocar apnea.

Sobredosificación (síntomas, forma de proceder a la hora de prestar ayuda inmediata, antídotos):

En caso de sobredosificación de gentamicina pueden producirse trastornos en la actividad de los riñones, bloqueos neuromusculares o daños del oído. En caso de aparecer los síntomas arriba mencionados se debe interrumpir la administración del medicamento.

## Incompatibilidades farmacéuticas:

No emplear con otros antibióticos, medicamentos fuertemente diuréticos y medicamentos potencialmente nefrotóxicos y ototóxicos.

No administrar conjuntamente con anestésicos o relajantes musculares.

## Medidas de precaución especiales relativas a la neutralización del medicamento veterinario no utilizado o de los residuos procedentes de este producto

Los medicamentos no deben arrojarse por el desagüe ni a la basura.

Pregunte a su veterinario sobre la forma de eliminación de medicamentos inservibles. Esto permite una mejor protección del medio ambiente.

#### Periodo de caducidad

Periodo de caducidad del medicamento veterinario envasado para su venta: 3 años.

El contenido del recipiente abierto debe ser usado en el transcurso de 28 días.

## Otras informaciones

Para conseguir información sobre el presente medicamento veterinario debe contactarse con el titular de comercialización.

Para uso exclusivo en animales.

Sujeto a prescripción veterinaria – Rp.

Para administración bajo la supervisión de un veterinario.

## Oxytocinum Biowet Puławy Solución inyectable de oxitocina

para ganado vacuno, caballos, cerdos, ovejas, perros y gatos

## Composición cualitativa y cuantitativa de la sustancia activa

Oxitocina - 10 UI / ml

#### Indicaciones terapéuticas

- Estimulación de las contracciones del miometrio con el objetivo de intensificar el acto del parto.
- Ayuda al proceso de involución del útero tras el parto.
- Aumento de las contracciones del miometrio tras el parto con el fin de evitar la aparición de hemorragias y la retención de la placenta.
- Inducción de la secreción de leche (milk let down) en caso de agalactosis tras el parto.

#### **Contraindicaciones**

Una contraindicación absoluta para el empleo de una inyección de oxitocina es un acto de parto con el cuello del útero cerrado, la ausencia de una abertura completa del cuello del útero, una colocación anómala del feto (fetos) así como una aparición de contracciones tetánicas del útero. No debe emplearse oxitocina en animales en los que se presente hipoglucemia e hipocalcemia. Antes de la administración de oxitocina las anteriores alteraciones metabólicas precisan de un ajuste farmacológico.

#### **Efectos adversos**

El efecto de dosis altas de oxitocina depende del estado funcional del útero y de la colocación del feto. Unas contracciones excesivas del útero o contracciones tetánicas del miometrio causadas por la oxitocina pueden conducir una intensificación excesiva del acto del parto, a una rotura uterina, daños al feto e incluso a la muerte de los fetos nonatos. También la administración intravenosa de oxitocina durante un periodo prolongado y gran cantidad de líquido de infusión pobre en electrolitos puede provocar en la hembra una intoxicación hídrica. Los primeros síntomas de la intoxicación son entristecimiento y depresión de la hembra. En una fase posterior puede llegarse a síntomas de coma, convulsiones y a la muerte de la hembra. La intoxicación hídrica inducida por la administración de oxitocina requiere la administración de medicamentos que aumenten la diuresis. El no observar los intervalos de tiempo entre las dosis consecutivas de oxitocina (mínimo 30 minutos) también puede conducir a contracciones demasiado intensas del útero. También existe la posibilidad de aparición de una reacción alérgica en hembras de todas las especies de mamíferos domésticos si se administra oxitocina natural en lugar de sintética. De la aparición de efectos adversos tras la administración de este producto o de la observación de cualquier síntoma preocupante no mencionado en el prospecto (incluyendo también síntomas en personas como consecuencia del contacto con el medicamento) debe informarse al veterinario correspondiente, al órgano competente o a la Oficina del Registro de Medicamentos, Productos Médicos y Productos Biocidas. El formulario de comunicación debe descargarse de la página web http://www.urlp.gov.pl (Sección de Medicamentos Veterinarios).

## Dosificación y vías de administración

La oxitocina se administra por vía intramuscular, subcutánea o intravenosa. Una inyección individual intramuscular o subcutánea supone:

- para ganado vacuno y caballos: 3-5 ml (lo que se corresponde con 30 50 UI),
- para cerdos, ovejas : 2-3 ml (lo que se corresponde con 20 30 UI),
- para perros: 0,5-1,5 ml (lo que se corresponde con 5 15 UI),
- para gatos: 0,3-0,5 ml (lo que se corresponde con 3 5 UI).

Las dosis intravenosas deberán ser un 50% inferiores.

En caso de administración intravenosa del preparado, éste debe ser calentado hasta la temperatura del cuerpo y agitado suavemente.

En caso de necesidad, la inyección del preparado puede repetirse no antes de 30 minutos.



#### Recomendaciones para una correcta administración

En caso de administración intravenosa del preparado, éste debe ser calentado hasta la temperatura del cuerpo y agitado suavemente.

#### Tiempo de espera

Ganado vacuno, caballos, cerdos, ovejas: cero días.

Gatos, perros: no procede.

## Medidas especiales de precaución durante la conservación y el transporte

Mantener a una temperatura entre 2 y 8 °C. No congelar. Proteger de la luz.

#### Advertencias especiales y medidas de protección

Una inyección involuntaria no supone un peligro para las personas (a excepción de las mujeres embarazadas). En caso de mujeres embarazadas debe solicitarse inmediatamente atención médica y facilitar al médico el prospecto o el envase. La oxitocina es empleada para reforzar las contracciones del útero durante el parto, así como también en el periodo de lactación, con el objetivo de vaciar las ubres de leche o secreción inflamatoria. Está contraindicado su empleo en la última fase del embarazo, debido al riesgo de aborto. Como resultado de la interacción de la oxitocina con la insulina y el glucagón se produce un aumento de la concentración de glucosa. Puede producirse una contracción prolongada del útero unida a una hipoxia de los fetos, puede tener lugar una rotura uterina y también aparecer taquicardia. El efecto de la oxitocina lo anulan los beta-andromiméticos (por ejemplo el clenbuterol, el bametán) y la progesterona. Las inyecciones de oxitocina muestran una incompatibilidad farmacéutica con las siguientes formas de medicamentos: sal sódica de warfarina, fibrinolisina, epinefrina bitartrato y edisilato de proclorperazina.

## Medidas de protección particulares relativas a la neutralización del medicamento veterinario no utilizado o de los residuos procedentes de este producto

Los medicamentos no deben arrojarse por el desagüe ni a la basura.

Pregunte a su veterinario sobre la forma de eliminación de medicamentos inservibles. Esto permite una mejor protección del medio ambiente.

## Tamaño del paquete

100 ml

Periodo de caducidad

2 años

Sujeto a prescripción veterinaria

Para uso exclusivo en animales

#### **Otras informaciones**

Para conseguir información sobre el presente medicamento veterinario debe contactarse con el titular de la autorización de comercialización.

Injectio Pyralgini Solución inyectable para caballos, ganado vacuno, cerdos y perros, para su empleo en casos en que se desea un efecto analgésico, antiespasmódico, antipirético y/o antiinflamatorio del metamizol

## Composición cualitativa y cuantitativa de la sustancia activa

Metamizol sódico: 500 mg / ml

## Indicaciones terapéuticas

Injectio Pyralgini está indicado para su empleo en casos en que se desea un efecto analgésico, antiespasmódico, antipirético y/o antiinflamatorio del metamizol.

- Eliminación del dolor durante cólicos de diferente etiología u otras enfermedades espásticas del aparato digestivo en caballos y ganado vacuno.
- Mioglobinuria paralítica de los equinos (mioglobinuria paralytica equorum).
- Obstrucción del esófago por un cuerpo extraño.
- Alteraciones que se desarrollan con fiebre, tales como casos agudos de inflamación de las ubres (mastitis), síndrome MMA (mastitis-metritis-agalactiae) en cerdos, gripe porcina.
- Estados inflamatorios agudos o crónicos de las articulaciones, alteraciones de carácter reumático que afectan al aparato locomotor, inflamaciones de nervios, neuralgia, inflamación de los tendones y las vainas tendinosas.

#### **Contraindicaciones**

No emplear en gatos.

No emplear subcutáneamente.

No emplear el producto en animales con trastornos del sistema hematopoyático.

#### **Efectos adversos**

No se han constatado.

De la aparición de efectos adversos tras la administración de este producto o de la observación de cualquier síntoma preocupante no mencionado en el prospecto (incluyendo también síntomas en personas como consecuencia del contacto con el medicamento) debe informarse al veterinario correspondiente, al órgano competente o a la Oficina del Registro de Medicamentos, Productos Médicos y Productos Biocidas. El formulario de comunicación debe descargarse de la página web http://www.urlp.gov.pl (Sección de Medicamentos Veterinarios).

## Dosificación y vías de administración

Se recomienda la administración del producto por vía intravenosa o intramuscular. En caballos cuyos tejidos estén destinados al consumo humano el producto únicamente puede administrarse por vía intravenosa. En la práctica puede administrarse el producto simultáneamente por ambas vías. La administración puede repetirse si es necesario.

Se recomienda la siguiente dosificación:

Caballos: 20 – 50 mg/kg m.c.

Ganado vacuno: 20 – 40 mg/kg m.c.

Cerdos: 15 – 50 mg/kg m.c. Perros: 20 – 50 mg/kg m.c.

## Recomendaciones para una correcta administración

Para una correcta administración del preparado debe procederse conforme a la información contenida en este prospecto.

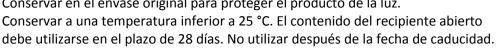
## Tiempo de espera

Tejidos comestibles: 12 días tras la administración intravenosa 20 días tras la administración intramuscular

Leche: 4 días.

## Medidas especiales de precaución durante la conservación y el transporte

Mantener en un lugar fuera del alcance y de la vista de los niños. Conservar en el envase original para proteger el producto de la luz.





## Advertencias especiales y medidas de protección

En caballos cuyos tejidos estén destinados al consumo humano el producto únicamente puede administrarse por vía intravenosa.

El producto puede administrarse durante el periodo de embarazo y lactación.

El fenobarbital, otros barbituratos y la glutetimida pueden acelerar la eliminación del metamizol.

La administración simultánea de clorpromazina puede conducir a la aparición de una intensa hipotermia.

## Medidas de protección particulares relativas a la neutralización del medicamento veterinario no utilizado o de los residuos procedentes de este producto

Los medicamentos no deben arrojarse por el desagüe ni a la basura.

Pregunte a su veterinario sobre la forma de eliminación de medicamentos inservibles. Esto permite una mejor protección del medio ambiente.

## Periodo de caducidad

2 años

## Tamaño del paquete

Frasco de vidrio ámbar (Tipo II) con tapón de goma de bromobutilo 50 ml, 100 ml.

## Sujeto a prescripción veterinaria

Para uso exclusivo en animales

#### **Otras informaciones**

Para conseguir información sobre el presente medicamento veterinario debe contactarse con el titular de la autorización de comercialización.

**Insectin** El polvo para la administración cutánea en perros y palomas, usado para combatir las invasiones de ectoparásitos encontrados en perros y palomas (pulgas, garrapatas, malófagos, argásidos)

## Contenido cualitativo y cuantitativo del principio activo

Permetrina (como permetrina cis/trans 25:75) 10 mg/g.

#### Indicaciones del tratamiento

La lucha contra las invasiones de ectoparásitos encontrados en perros, gatos y palomas (pulgas, garrapatas, malófagos, argásidos).

#### **Contraindicaciones**

No usar en cachorros y gatitos menores de 12 semanas de vida, palomas menores de 1 mes de vida, así como hembras lactantes.

#### **Efectos adversos**

Después de la sobredosis en gatos se presentan los síntomas de intoxicación como los trastornos neurológicos del sistema nervioso central y periférico. Los síntomas que aparecen muy frecuentemente (> 1/10): sialorrea, hiperactividad que a veces puede transformarse en la agresión, temblor muscular, temblor en el cuerpo, ataxia, hiperestesia cutánea, dilatación de las pupilas, hipertermia. Los síntomas que aparecen frecuentemente (< 10/100): taquicardia, cansancio, desorientación, vómito. Los síntomas que aparecen muy rara vez (<1/10000): hipotermia, arritmia cardíaca, colapso vascular, cianosis de mucosas, diarrea, apnea, paro cardíaco, retención urinaria, ceguedad transitoria. Si observa efectos adversos o cualquier otra reacción que no este mencionada en este folleto (incluyendo los síntomas en seres humanos que tuvieron contacto con el medicamento), deberá informar a un médico veterinario apropiado, la entidad responsable o la Oficina de la Matriculación de Medicamentos, Productos Médicos y Bactericidas. El impreso de solicitud se puede descargar de la página web: http://www.urpl.gov.pl (Departamento de Medicamentos Veterinarios).

## Dosis y vías de administración

Abriéndose el pelo o las plumas, echar el polvo, para que se llegue hasta la piel. La intervención hay que repetir después de 2 – 3 semanas. Después de cada intervención la cama del animal debe ser cambiada. Echar una pequeña cantidad del medicamento sobre la cama nueva y en caso de las palomas, echar dentro de los palomares.

Paquete de 50 g del medicamento es suficiente para realizar:

- 3 intervenciones en los perros de peso 10-15 kg
- entre 5 y 7 intervenciones en gatos
- entre 10 y 15 intervenciones en cachorros y gatitos
- entre 25 y 50 intervenciones en palomas.

## Indicaciones para una administración correcta

Abriéndose el pelo o las plumas, echar el polvo, para que se llegue hasta la piel. La intervención hay que repetir después de 2 – 3 semanas. Después de cada intervención la cama del animal debe ser cambiada. Echar una pequeña cantidad del medicamento sobre la cama nueva y en caso de las palomas, echar dentro de los palomares.

#### Periodo de carencia

Perros, gatos - no existe.

No usar en las palomas cuyos tejidos sean destinados a consumo humano.

## Medidas de seguridad especiales del almacenamiento y transporte

Almacenar fuera del alcance y de la vista de los niños.

Almacenar en un lugar seco y a temperatura inferior a +25°C

No usar después de la fecha de caducidad que es escrita en la etiqueta.

## Advertencias especiales y medidas de seguridad

Proteger a los ojos de los animales durante la intervención. La intervención debe ser realizada fuera de locales habitados y con medidas de seguridad generales para el empleo de agentes fungicidas. Después del uso del medicamento proteger a los niños del contacto con el animal. No usar en hembras lactantes. En caso de sobredosis hay que aplicar un tratamiento sintomático intensivo, porque no existe un antídoto especifico.



Es aconsejable administrar medicinas sedantes, anti-temblorosas (diazepam, pentobarbital, propofol) y miorelajantes. Se tiene que suministrar líquidos en forma de cristaloides (solución salina normal o solución polielectrolítica). Para lavar los residuos de permetrina de la piel se aconseja también bañar el animal con agua tibia y un detergente suave.

## Medidas de seguridad especiales para la inactivación del medicamento veterinario non usado o de los desperdicios derivados del producto

El producto es altamente tóxico para abejas, peces y crustáceos. Los medicamentos no se puede desechar a la alcantarilla ni tirar a la basura. Pregunte al médico veterinario cómo quitar un medicamento inútil. Ésto facilitará la mejor protección del medio ambiente.

Tamaño del paquete 50 g Periodo de validez 2 años

Se dispensa sin receta del médico veterinario Solamente para animales

#### **Otras informaciones**

Para obtener las informaciones sobre este medicamento, se debe poner en el contacto con la entidad responsable.

## Mastiprewent Preparado para el cuidado de las ubres de vacas y cabras

## Composición

Aceite de eucalipto, alcanfor, mentol, eucerina, vaselina amarilla.

## Indicaciones y empleo

Preparado recomendado para el cuidado de las ubres de vacas y cabras.

Se emplea externamente - tras cada ordeño cubrir y a continuación introducir frotando en la piel de la ubre y los pezones. El empleo regular del preparado garantiza una adecuada elasticidad y evita la desecación y el agrietamiento de la piel de la ubre y los pezones. Debido a sus características, también puede ser empleado en estados inflamatorios causados por ejemplo por picaduras de insectos, eccemas, rozaduras, etc.

## Contraindicaciones

Proteger las mucosas del contacto directo con el preparado.

## Condiciones de conservación:

Conservar a una temperatura no superior a 25°C.

Proteger de la luz. Conservar fuera del alcance y de la vista de los niños.

## Periodo de caducidad

24 meses.

## Tamaño del envase

250g y 500g.





# **Mlek-test** Preparado para la detección de un número incrementado de células somáticas y la evaluación del pH de la leche cruda

#### **Destino**

Mlek-test es un producto para el diagnóstico in vitro empleado en medicina veterinaria. Sirve para estudiar muestras de leche extraídas de un organismo animal con el objetivo de diagnosticar y monitorizar el estado fisiológico o patológico del organismo.

## Composición

Alcano sulfonato de sodio, púrpura de bromocresol, agua destilada.

#### **Empleo**

- 1. Tras desechar los primeros chorros de leche, se deben ordeñar de cada cuarto en la bandeja con cuatro huecos aproximadamente 2 ml de leche. Verter el eventual exceso inclinando la bandeja un ángulo aproximado de 50 grados. Añadir el mismo volumen de Mlek-test y mezclar ambos componentes mediante un movimiento giratorio de la bandeja. Después de unos 20 segundos de mezcla realizar una medida del grado de gelificación y del eventual cambio de color según la tabla facilitada.
- 2. Mlek-test también permite evaluar de manera orientativa el pH de la leche almacenada en un depósito. Para ello deben mezclarse en la bandeja volúmenes iguales de leche y del preparado. Comparar el color de la mezcla con la escala de colores. La mezcla del preparado y la leche de acidez correcta adopta un color grisvioláceo. Una eventual acidificación de la leche da un color de gris-verdoso a amarillo (en función del grado de acidificación).

RESULTADO	ASPECTO DE LA MEZCLA	NÚMERO DE CÉLULAS en 1 ml
Negativo*	Fluida o con flóculos y estelas que desaparecen durante la mezcla. Color gris-violáceo.	Hasta 400.000
Positivo	Flóculos y estelas gelatinosos que no desaparecen durante la mezcla. Color gris- violáceo o violáceo.	Hasta 1.000.000
Muy positivo	La mezcla adopta la forma de una masa gelatinosa. Color violáceo o violeta oscuro.	Por encima de 1.000.000

<sup>\*</sup> una mezcla fluida homogénea durante todo el periodo de mezcla indica que el número de células somáticas no supera las 200.000 en 1 ml.

Un número incrementado de células somáticas (resultado positivo) normalmente es la prueba de procesos inflamatorios de la glándula mamaria. Fisiológicamente, aparece un número incrementado de células somáticas en la leche durante el periodo de celo, en el periodo de calostro y en el periodo de secado.

#### Condiciones de conservación:

Conservar a una temperatura inferior a 25°C.

#### **Advertencias**

iNo congelar!

Conservar fuera del alcance y de la vista de los niños.

## Medidas de precaución para el usuario

En caso de contacto con los ojos o la piel, lavar con abundante agua.

### **Envase**

Botellas de 250 y 500 ml.



# **Mycosalmovir** Vacuna inactivada contra la salmonelosis, paramixovirosis y micoplasmosis en palomas

Emulsión para inyección

## Contenido cualitativo y cuantitativo del principio activo

1 dosis de la vacuna (0,2 ml) contiene:

- virus PMV-1 inactivado (cepa La Sota) por lo menos 1 U. ELISA
- células de Mycoplasma gallisepticum inactivadas por lo menos 1 U. ELISA
- células de Salmonella inactivadas (serotipos: S. typhi. S. paratyphi. A, S. paratyphi. C, S. typhimurium var. Copenhagen, S. anatum, S. senftenberg) por lo menos 1 U. ELISA a cada serotipo

1 U. ELISA – la cantidad del antígeno suficiente para una seroconversión igual o superior a 1,8 en la paloma vacunada.

## Adyuvante:

Montanide ISA 763 A VG 0,14 ml

#### Indicaciones del tratamiento

Inmunización activa de palomas para disminuir la letalidad y síntomas clínicos de la salmonelosis, micoplasmosis y paramixovirosis en palomas. La inmunidad postvacunal aparece después de aprox. 21 días de la revacunación y persiste durante aprox. 12 meses.

#### **Contraindicaciones**

No usar en aves débiles, infestados por gusanos y enfermos.

No usar durante el periodo de muda.

#### **Efectos adversos**

Una de las reacciones anunciadas rara vez es una falta de apetito transitoria y apatía, que se presenta durante algunas horas después de la administración de la preparación, así como una reacción local transitoria en forma de un pequeño nódulo. Si observa efectos adversos o cualquier otra reacción que no este mencionada en este folleto (incluyendo los síntomas en seres humanos que tuvieron contacto con el medicamento), deberá informar a un médico veterinario apropiado, la entidad responsable o la Oficina de la Matriculación de Medicamentos, Productos Médicos y Bactericidas. El impreso de solicitud se puede descargar de la página web: http://www.urpl.gov.pl (Departamento de Medicamentos Veterinarios).

## Dosis y vías de administración

La vacuna se usa en palomas después de la 3'-4' semana de vida. La vacunación básica de las palomas jóvenes y no inmunizadas contra la salmonelosis, paramixovirosis y micoplasmosis incluye dos inyecciones realizadas a intervalo de 4 semanas. Fijar las fechas de las vacunaciones en modo de que la segunda vacunación no sea dada más tarde que 3 semanas antes de los vuelos. La vacunación de las palomas adultas inmunizadas muchas veces con la vacuna Mycosalmovir se realiza una vez anualmente, entre 2 y 3 semanas antes del apareamiento o exposición. La dosis para una paloma equivale a 0,2 ml de la emulsión aceitosa, que se debe inyectar subcutáneamente en medio del cuello. Para vacunar utilizar agujas y jeringas estériles.

## Indicaciones para una administración correcta

Calentar a temperatura ambiente después de sacar las vacunas de frigorífico y agitar bien antes de usarlas Durante la vacunación agitar regularmente el contenido del paquete. Las intervenciones se debe realizar a temperatura externa superior a 0°C Una vez abierto, no puede estar conservado y utilizado de nuevo.

### Periodo de carencia

Cero días.

## Medidas de seguridad especiales del almacenamiento y transporte

Almacenar fuera del alcance y de la vista de los niños. Almacenar en frigorífico (2-8°C). No congelar. Proteger de la luz.



Una vez abierto el paquete, el contenido se debe utilizar inmediatamente.

No usar después de la fecha de caducidad en la etiqueta.

## Advertencias especiales y medidas de seguridad

Para el usuario:

El producto contiene aceite mineral. Una inyección accidental puede causar un dolor agudo y edema, particularmente en caso de una inyección en una articulación o un dedo, y en casos raros puede provocar pérdida del dedo sin una ayuda medica inmediata. En caso de una inyección accidental hasta de una pequeña cantidad del producto, se debe recurrir inmediatamente a un médico y llevar el volante informativo. Si el dolor persiste por más de 12 horas después de la atención medica, se debe recurrir a un médico de nuevo. Para el médico:

Este producto contiene aceite mineral. Aunque una pequeña cantidad del producto inyectado, puede causar un dolor agudo, edema y, como consecuencia, necrosis isquémica, o hasta pérdida del dedo. Es necesaria una RÁPIDA intervención quirúrgica, que puede incluir una pronta incisión e irrigación del lugar de la inyección, particularmente si se refiere a la yema del dedo o a un tendón. No hay información relevante sobre la seguridad y eficiencia del uso concurrente de esta preparación con otros vacunos. Por eso, el uso de otros vacunos durante 14 días antes y después de la administración de este producto no es recomendado. Después de tratar con una dosis doble no han sidos observados efectos laterales distintos de estos ya mencionados en el punto que concierne los efectos adversos. No mezclar con otros medicamentos.

## Medidas de seguridad especiales para la inactivación del medicamento veterinario non usado o de los desperdicios derivados del producto

Los medicamentos no se puede desechar a la alcantarilla ni tirar a la basura. Pregunte al médico veterinario cómo quitar un medicamento inútil. Ésto facilitará la mejor protección del medio ambiente.

## Tamaño del paquete

50 dosis, 100 dosis.

## Periodo de validez

18 meses para el medicamento veterinario empacado para venta.

El contenido del envoltorio directo abierto se debe usar inmediatamente.

#### Se dispensa con receta del médico veterinario

Solamente para animales

#### **Otras informaciones**

Para obtener las informaciones sobre este medicamento veterinario, se debe contactar con la entidad responsable.

## Oticlar Preparado para el cuidado del oído de perros y gatos

## Composición

Xileno, glicerina, mentol, timol y propilenglicol.

## Propiedades y actuación

Mediante su actuación cerolítica, el xileno garantiza la perfecta disolución del cerumen. La glicerina y el propilenglicol, gracias a sus propiedades ablandadoras y calmantes, facilitan la penetración de las sustancias activas y garantizan una tolerancia perfecta a la solución. La glicerina tiene unas intensas propiedades disolventes.

El mentol y el timol reúnen propiedades antisépticas y secantes (aportan olor). La unión de estas propiedades hacen de OTICLAR un preparado perfecto para el cuidado de los oídos de perros y gatos.

#### **Indicaciones**

OTICLAR puede ser empleado para la limpieza de los oídos de perros y gatos de manera regular una o dos veces por semana. En estados del enfermedad del oído, normalmente se suministra para una limpieza previa del canal auditivo, antes de emplear el correspondiente agente terapéutico. Una cantidad demasiado grande de cerumen puede disminuir la eficacia de actuación del preparado principal.

## Instrucciones de empleo

Emplear externamente en el oído.

Introducir unos ml de solución en el canal auditivo y limpiar, repitiendo el tratamiento hasta conseguir una limpieza total del oído. Si la producción de cerumen es muy abundante puede volver a emplearse el preparado una vez al día durante dos o tres días seguidos sin síntomas de aparición de complicaciones. En perros (en particular de orejas caídas) que sufran de una otitis externa crónica el empleo diario del preparado permite conseguir una más rápida mejoría.

#### **Contraindicaciones**

No emplear en caso de otitis interna.

En el caso de otitis externa usar el preparado para una limpieza previa antes de emplear el tratamiento adecuado.

No emplear en animales con hipersensibilidad cutánea a los componentes del preparado (alergia).

## Condiciones de conservación:

El preparado se debe conservar a una temperatura no superior a 25°C.

Conservar fuera del alcance y de la vista de los niños.

## Periodo de caducidad

2 años.

#### **Envase**

Frascos de 50 ml.



## PM-VAC Vacuna inactivada contra la paramixovirosis en palomas

Emulsión para inyección.

## Contenido cualitativo y cuantitativo del principio activo

1 dosis de la vacuna (0,2 ml) contiene: paramixovirus PMV-1 inactivado (cepa La Sota) – por lo menos 1 U. ELISA

1 U. ELISA – la cantidad del antígeno suficiente para una seroconversión igual o superior a 1,8 en la paloma vacunada.

Adyuvante:

Aceite de vaselina – 109 mg

#### Indicaciones del tratamiento

La vacuna es preparada para una inmunización activa de palomas para disminuir la letalidad, síntomas clínicos y lesiones provocados por el paramixovirus.

#### **Contraindicaciones**

No usar durante en palomas en periodo de muda e infestados por gusanos.

No usar en palomas tratados con agentes inmunosupresores.

## **Efectos adversos**

Una de las reacciones anunciadas rara vez es una falta de apetito transitoria y apatía, que se presentan durante algunas horas después de la administración de la preparación, así como una reacción local transitoria en forma de un pequeño nódulo que se reduce después de algunos días. A veces se pueden observar unas reacciones de hipersensibilidad. En este caso se debe realizar un tratamiento apropiado en forma de administración inmediata de adrenalina e antihistaminas.

Si observa efectos adversos o cualquier otra reacción que no este mencionada en este folleto (incluyendo los síntomas en seres humanos que tuvieron contacto con el medicamento), deberá informar a un médico veterinario apropiado, la entidad responsable o la Oficina de la Matriculación de Medicamentos, Productos Médicos y Bactericidas. El impreso de solicitud se puede descargar de la página web: http://www.urpl.gov.pl (Departamento de Medicamentos Veterinarios).

## Dosis y vías de administración

La vacuna se administra por una sola inyección subcutánea. 1 dosis es constituida por 0,2 ml de la emulsión aceitosa. Se usa en las palomas jóvenes, mayor de 3 semanas de vida, pero a más tardar 2 semanas antes del los vuelos primeros o exposiciones. Palomas adultas se debe inmunizar cada 12 meses. El periodo óptimo es entre 2 y 3 semanas antes del apareamiento. Una dosis para una paloma, a pesar de la edad, es constituida por 0,2 ml de la emulsión aceitosa, que se debe inyectar subcutáneamente en medio de la parte dorsal del cuello. Antes de la intervención, el frasco con la vacuna debe ser calentado a temperatura ambiente y bien mezclado. El contenido debería estar vaciado en el mismo día que su abertura, por eso hay que organizar las vacunaciones en modo de que sea usado todo el medicamento Las intervenciones deben estar realizadas a temperatura externa superior a 0°C Es aconsejable revacunar los animales anualmente.

## Indicaciones para una administración correcta

Ninguna.

#### Periodo de carencia

Cero días.

## Medidas de seguridad especiales del almacenamiento y transporte

Almacenar fuera del alcance y de la vista de los niños. Almacenar en frigorífico

(2-8°C). No congelar. Proteger de la luz. Una vez abierto el paquete, el contenido se debe utilizar inmediatamente. No usar después de la fecha de caducidad en la etiqueta.

#### Advertencias especiales y medidas de seguridad

Para el usuario:

El producto contiene aceite mineral.



Una inyección accidental puede causar un dolor agudo y edema, particularmente en caso de una inyección en una articulación o un dedo, y en casos raros puede provocar pérdida del dedo sin una atención medica inmediata. En caso de una inyección accidental hasta de una pequeña cantidad del producto, se debe recurrir inmediatamente a un médico y llevar el volante informativo. Si el dolor persiste por más de 12 horas después de la atención medica, se debe recurrir a un médico de nuevo.

#### Para el médico:

Este producto contiene aceite mineral. Aunque una pequeña cantidad del producto inyectado, puede causar un dolor agudo, edema y, como consecuencia, necrosis isquémica, o hasta pérdida del dedo. Es necesaria una RÁPIDA intervención quirúrgica, que puede incluir una pronta incisión e irrigación del lugar de la inyección, particularmente si se refiere a la yema del dedo o a un tendón. No hay información relevante sobre la seguridad y eficiencia del uso concurrente de esta preparación con otros vacunos. Por eso, el uso de otros vacunos durante 7 días antes y después de la administración de este producto no es recomendado. Después de tratar con una dosis doble no han sidos observados efectos laterales distintos de estos ya mencionados en el punto que concierne los efectos adversos. No mezclar con otros medicamentos.

## Medidas de seguridad especiales para la inactivación del medicamento veterinario non usado o de los desperdicios derivados del producto

Los medicamentos no se puede desechar a la alcantarilla ni tirar a la basura. Pregunte al médico veterinario cómo quitar un medicamento inútil. Ésto facilitará la mejor protección del medio ambiente.

## **Paquetes disponibles**

Vial de vidrio tipo II con capacidad de 20 ml, que contiene 100 dosis de la vacuna, sellado con tapón de goma bromobutilica y protegido con capsula de aluminio, empaquetado individualmente en caja de cartón.

#### Periodo de validez

18 meses para el medicamento veterinario empacado para venta.

El contenido del envoltorio directo abierto se debe usar inmediatamente.

## Se dispensa con receta del médico veterinario

Solamente para animales

#### **Otras informaciones**

Para obtener las informaciones sobre este medicamento veterinario, se debe contactar con la entidad responsable.

## Polisulfamid (50 mg + 40 mg + 30 mg)/ml

Solución inyectable para caballos, ganado vacuno, cerdos, ovejas y perros, para empleo en infecciones bacterianas

## Contenido de sustancia activa y otras sustancias

#### 1 ml del producto contiene:

#### Sustancia activa:

sulfadimidina sódica - 50 mg sulfacetamida sódica - 40 mg sulfatiazol sódico - 30 mg

## **Excipiente:**

clorocresol - 2 mg

## Indicaciones terapéuticas

#### Caballos:

- infecciones del aparato respiratorio causadas por *Staphylococcus spp., Streptococcus equi, Pasteurella multocida.*
- infecciones del aparato digestivo causadas por Salmonella spp.,
- infecciones del aparato urinario causadas por Streptococcus spp., Salmonella spp.,
- infecciones de las vías genitales causadas por *Streptococcus spp., Escherichia coli, Klebsiella pneumoniae, Salmonella abortus equi,*
- infecciones de los tejidos blandos causadas por Staphylococcus spp., Streptococcus spp.,

#### **Ganado vacuno:**

- infecciones primarias y secundarias del aparato respiratorio causadas por *Haemophilus* somnus, Mannheimia haemolitica, Pasteurella multocida,
- bronconeumoína enzoótica de terneros causada por Mannheimia haemolitica, Pasteurella multocida,
- colibacilosis de terneros causada por Escherichia coli,
- difteria de terneros causada por cepas sensibles de Fusobacterium necrophorum,
- mastitis causada por Staphylococcus spp., Streptococcus spp., Escherichia coli,

#### Ovejas:

- infecciones del aparato respiratorio causadas por *Haemophilus somnus, Mannheimia* haemolitica, *Pasteurella multocida*,
- inflamación intestinal causada por Escherichia coli,

## **Cerdos:**

- infecciones del aparato respiratorio, incluyendo la rinitis atrófica infecciosa del cerdo, causadas por Streptococcus suis, Actinobacillus pleuropneumoniae, Actinobacillus suis, Bordatella bronchiseptica, Haemophilus parasuis, Pasteurella multocida,
- infecciones del tubo digestivo causadas por Escherichia coli, Salmonella choleraesuis,
- infecciones del aparato urogenital: inflamación de la vejiga urinaria, de las vías urinarias, síndrome MMA, infecciones postparto causadas por *Staphylococcus spp.*, *Streptococcus spp.*, *Escherichia coli*, *Klebsiella spp.*,

#### **Perros:**

- laringitis, bronquitis y neumonía causadas por *Staphylococcus spp., Streptococcus spp., Bordatella bronchiseptica, Klebsiella spp.,*
- inflamación intestinal causada por Escherichia coli, Salmonella spp.,
- infecciones de los tejidos blandos causadas por *Staphylococcus spp., Streptococcus spp., Proteus spp., Nocardia spp.,*

## Contraindicaciones

No emplear en caso de hipersensibilidad a las sustancias activas o a cualquiera de los excipientes.

No emplear en animales con insuficiencia renal o hepática, enfermedades del sistema hematopoyético, en animales deshidratados o que no admitan agua. No emplear en hembras preñadas ni en animales muy jóvenes.



#### **Efectos adversos**

La administración del producto puede provocar dificultades en la micción, enturbiamiento de la orina, hematuria macroscópica, y en animales hipersensibles a las sulfonamidas, hematura microscópica y apatía. El producto administrado por vía intramuscular o subcutánea puede provocar la aparición de reacciones locales en forma de edema.

Los efectos secundarios del empleo de de las sulfonamidas pueden manifestarse en forma de hipersensibilidad o de un efecto tóxico inmediato. Las reacciones de hipersensibilidad pueden manifestarse mediante la aparición de urticaria, anafilaxis, fiebre, artritis, anemia hemolítica, agranulocitosis y también alteraciones cutáneas. En ocasiones puede aparecer hematuria y obstrucción de los túbulos renales o cristaluria.

Una rápida inyección intravenosa produce un efecto tóxico, cuyos síntomas clínicos son debilidad muscular, ataxia, ceguera y colapso.

En ocasiones pueden aparecer trastornos en el tubo digestivo, que son consecuencia del efecto bacteriostático de las sulfonamidas sobre la microflora del tubo digestivo. Esto atañe en particular a los rumiantes, en los cuales, como consecuencia de la bacteriostasis de la microflora de los preestómagos, pueden producirse trastornos en la síntesis de la vitamina B.

A veces las sulfonamidas pueden actuar como fotosensibilizadores.

De la aparición de efectos adversos tras la administración de este producto o de la observación de cualquier síntoma preocupante no mencionado en el prospecto (incluyendo también síntomas en personas como consecuencia del contacto con el medicamento) debe informarse al veterinario correspondiente, al titular de la autorización de comercialización o a la Oficina del Registro de Medicamentos, Productos Médicos y Productos Biocidas. El formulario de comunicación debe descargarse de la página webhttp://www.urpl.gov.pl (Sección de Medicamentos Veterinarios).

#### Dosis para cada especie, vías y forma de administración

Polisulfamid se administra por vía intravenosa, intramuscular, intraperitoneal y subcutánea.

<u>Dosificación del producto:</u> caballos, ganado vacuno, cerdos, ovejas, perros:

La dosis terapéutica de las diferentes sustancias activas es:

sulfadimidina sódica 20 - 50 mg/kg m.c.

sulfacetamida sódica 16 - 40 mg/kg m.c.

sulfatiazol sódico 12 - 30 mg/kg m.c.

es decir 48 -120 mg en total de sulfonamidas/kg m.c.

## Dosificación en ml/ kg m.c.:

caballos, ganado vacuno, cerdos, ovejas, perros: 0,4-1,0 ml Polisulfamid/kg m.c.

Es preferible administrar la primera dosis por vía intravenosa, lo que permite alcanzar una alta concentración del medicamento en la sangre.

Los días siguientes del tratamiento se administra 2/3 - 1/2 de la dosis inicial.

La duración de la terapia en caso de eficacia de Polisulfamid comprobada mediante antibiograma es de 5 - 7 días.

Una rápida inyección intravenosa produce la aparición de un efecto tóxico, cuyos síntomas clínicos son debilidad muscular, ataxia, ceguera y colapso.

#### Recomendaciones para una correcta administración

Durante el tratamiento se debe dar de beber en abundancia a los animales o garantizar su acceso libre al agua para prevenir la aparición de cristaluria.

Polisulfamid administrado por vía intramuscular o subcutánea deberá ser inyectado en varios lugares diferentes, y en caso de administración por vía intravenosa el producto deberá ser calentado hasta la temperatura corporal.

El medicamento debe administrarse lentamente por vía intravenosa.

## Tiempo de espera

Ganado vacuno:

Tejidos comestibles – 10 días.

Leche – 5 días.

Ovejas:

Tejidos comestibles – 10 días.

No emplear en ovejas cuya leche esté destinada al consumo humano.

## Cerdos:

Tejidos comestibles - 10 días.

Perros: no se aplica.

No emplear en caballos cuyos tejidos estén destinados al consumo humano.

Los caballos que hayan sido tratados en cualquier momento con el producto Polisulfamid no pueden ser destinados al sacrificio para consumo humano.

Emplear exclusivamente en caballos que en su pasaporte tengan firmada la declaración "no destinado al sacrificio para el consumo (consumo humano) conforme a la ley vigente".

## Medidas de precaución especiales durante la conservación

Conservar en un lugar fuera del alcance y de la vista de los niños.

Conservar a una temperatura entre 2°C y 8°C. Proteger de la luz. No congelar.

No utilizar este medicamento veterinario después de la fecha de caducidad indicada en la etiqueta.

Periodo de caducidad tras la primera apertura del envase inmediato: 28 días.

#### **Advertencias especiales**

Advertencias especiales para cada una de las especies animales de destino:

La administración de dosis demasiado bajas del medicamento o un tratamiento demasiado corto provoca la aparición de resistencia de las bacterias a las sulfonamidas. Por ello la utilidad del empleo de sulfonamidas debe ser confirmada por los resultados de un antibiograma.

Las sulfonamidas son menos eficientes en las secreciones purulentas y tejidos afectados por necrosis.

Medidas de precaución especiales relativas al empleo en animales:

El producto deberá ser empleado de acuerdo con los resultados de un test de resistencia de las bacterias aisladas de animales enfermos. Si esto no fuera posible, el tratamiento deberá ser realizado de acuerdo con la información epidemiológica local relativa a la sensibilidad de las bacterias aisladas.

Tras la administración de sulfonamidas pueden aparecer dificultades en la micción, enturbiamiento de la orina o hematuria macroscópica, por eso durante el tratamiento los animales deberán ser observados con atención.

En animales hipersensibles a las sulfonamidas puede aparecer hematuria o apatía. En tal caso debe interrumpirse la administración del medicamento.

Los perros son especialmente sensibles a los efectos de las sulfonamidas, en particular las razas grandes, en las cuales tras la administración del medicamento pueden presentarse reacciones de hipersensibilidad.

En caso de empleo por vía intramuscular o subcutánea el medicamento deberá ser administrado en varios lugares diferentes. En caso de administración por vía intravenosa el producto debe calentarse hasta la temperatura corporal, y debe ser inyectado lentamente.

Medidas de precaución especiales para las personas que administran el medicamento a animales

Tras una autoinyección accidental debe solicitarse inmediatamente atención médica y mostrar al médico el prospecto informativo o el envase.

#### Embarazo:

No emplear durante el periodo de embarazo.

#### Lactación:

El producto puede ser empleado durante el periodo de lactación.

<u>Interacciones con otros medicamentos y otros tipos de interacciones:</u>

No emplear con urotropina ni con anestésicos locales del grupo de los ésteres del ácido p-aminobenzoico. No emplear con el ácido acetilsalicílico.

Las sulfonamidas pueden desplazar a los medicamentos que se unen fuertemente con proteínas, tales como metotrexato, warfarina, fenilbutazona, diuréticos tiazídicos, salicilatos, probenecid. Por ello debe monitorizarse la concentración de los mencionados medicamentos. El uso simultáneo con medicamentos de acción supresora para la médula ósea agrava la leucopenia y la trombocitopenia. El empleo simultáneo con medicamentos hepatotóxicos aumenta su efecto negativo sobre el hígado. Debido a que la acción bacteriostática de las sulfonamidas puede interferir con la acción bactericida de la penicilina, no se recomienda su empleo simultáneo.

Sobredosificación (síntomas, forma de proceder a la hora de prestar ayuda inmediata, antídotos):

La sobredosificación del medicamento conduce a una insuficiencia circulatoria y a la aparición de síntomas en el sistema nervioso, tales como ataxia o un considerable abatimiento. En intoxicaciones agudas aparece coma. En el ganado vacuno pueden sugerir una intoxicación los síntomas de shock, caracterizados por temblor muscular, relajación muscular y trastornos en la visión.

La sobredosificación de sulfonamidas puede producir daños en la médula ósea, anemia aplásica, granulocitopenia y trombocitopenia. Puede provocar hepatitis, ictericia, inflamación de los nervios, degeneración de la médula espinal y de los nervios periféricos, inflamación de la boca y queratitis seca. En perros, como consecuencia de una sobredosificación puede producirse hiperplasia del timo o hipotiroidismo.

En caso de sobredosificación emplear un tratamiento sintomático.

## <u>Incompatibilidades farmacéuticas:</u>

Dado que no se han realizado ensayos sobre compatibilidad, no está permitido mezclar este medicamento veterinario con otros medicamentos veterinarios.

## Medidas de precaución especiales relativas a la neutralización del medicamento veterinario no utilizado o de los residuos procedentes de este producto

Los medicamentos no deben arrojarse por el desagüe ni a la basura.

Pregunte a su veterinario sobre la forma de eliminación de medicamentos inservibles. Es importante para una mejor protección del medio ambiente. Esto permite una mejor protección del medio ambiente.

## **Otras informaciones**

No se aplica.

Tamaño del envase

250 ml.

Periodo de caducidad

3 años.

Para uso exclusivo en animales.

Sujeto a prescripción veterinaria - Rp. Exclusivamente para administración por un veterinario.

## Rehydrat

Preparado con electrolitos destinado a terneros, lechones, corderos, cabritos y potros

Pienso compuesto dietético.

### Composición

Glucosa - 74,31 g/100g (fuente de hidratos de carbono)

Cloruro de sodio - 11,87 g/100g

Bicarbonato de sodio - 8,48 g/100g

Cloruro de potasio - 5,09 g/100g (26.700mg de potasio [K] / kg)

Contenido total de cloruros - 9,62 g/100g (96.200 mg/kg)

SUPLEMENTO DIETÉTICO

Sulfato de cinc heptahidratado – 0,25 g/100g (570mg de cinc [Zn] / kg)

(oligoelemento 3b E6 Cinc)

## Composición analítica:

## Contenido en 100g de Rehydrat

Sodio 7,0g

## **Indicaciones**

En caso de riesgo, durante o después de sufrir trastornos digestivos (diarrea).

#### **Empleo**

Disolver un saquito de 280g de pienso compuesto en 10l de agua. Administrar 0,5 - 1 litro de la disolución preparada por cada 10 kg de masa corporal al día. Se recomienda administrar la dosis en 2-5 raciones a lo largo del día. Emplear de 1 a 7 días, o bien de 1 a 3 días si es la única forma de alimentación del animal.

#### Se recomienda consultar con un veterinario antes de su uso.

#### Conservación

Conservar en un lugar seco y oscuro a una temperatura no superior a los 25°C en los envases originales herméticamente cerrados.

#### **Envase**

280g.

## Periodo de caducidad

1 año.

#### Para uso exclusivo en animales.

Número de identificación Biowet Puławy Sp. z o.o. & PL0614003p.



## Salmovir

## Vacuna inactivada contra la salmonelosis y paramixovirosis en palomas

Emulsión para inyección

#### Contenido cualitativo y cuantitativo del principio activo

1 dosis de la vacuna (0,2 ml) contiene:

- virus PMV-1 inactivado (cepa La Sota) por lo menos 1 U. ELISA
- células de Salmonella inactivadas (serotipos: S. typhi. S. paratyphi. A, S. paratyphi. C, S. typhimurium var. Copenhagen, S. anatum, S. senftenberg) por lo menos 1 U. ELISA a cada serotipo
- 1 U. ELISA la cantidad del antígeno suficiente para una seroconversión igual o superior a 1,8 en la paloma vacunada.

Adyuvante:

Montanide ISA 763 A VG 0,14 ml

#### Indicaciones del tratamiento

Inmunización activa de palomas para disminuir la letalidad y síntomas clínicos de la salmonelosis y paramixovirosis en palomas.

La inmunidad postvacunal aparece después de aprox. 21 días de la revacunación y persiste durante aprox. 12 meses.

#### **Contraindicaciones**

No usar en aves débiles, infestados por gusanos y enfermos.

No usar durante el periodo de muda.

#### **Efectos adversos**

Una de las reacciones anunciadas rara vez es una falta de apetito transitoria y apatía, que se presentan durante algunas horas después de la administración de la preparación, así como una reacción local transitoria en forma de un pequeño nódulo.

Si observa efectos adversos o cualquier otra reacción que no este mencionada en este folleto (incluyendo los síntomas en seres humanos que tuvieron contacto con el medicamento), deberá informar a un médico veterinario apropiado, la entidad responsable o la Oficina de la Matriculación de Medicamentos, Productos Médicos y Bactericidas. El impreso de solicitud se puede descargar de la página web: http://www.urpl.gov.pl (Departamento de Medicamentos Veterinarios).

## **Propiedades**

La vacuna sirve para inmunizar palomas contra la salmonelosis y paramixovirosis.

## Dosis y vías de administración

La vacuna se usa en palomas después de la 3'-4' semana de vida. La vacunación básica de las palomas jóvenes y no inmunizadas contra la salmonelosis o paramixovirosis incluye dos inyecciones realizadas a intervalo de 4 semanas. Fijar las fechas de las vacunaciones en modo de que la segunda vacunación no sea dada más tarde que 3 semanas antes de los vuelos. La vacunación de las palomas adultas inmunizadas muchas veces con la vacuna Salmovir se realiza una vez anualmente entre 2 y 3 semanas antes del apareamiento o exposición. La dosis para una paloma equivale a 0,2 ml de la emulsión aceitosa, que se debe inyectar subcutáneamente en medio del cuello. Para vacunar utilizar agujas y jeringas estériles.

#### Indicaciones para una administración correcta

Calentar a temperatura ambiente después de sacar las vacunas de frigorífico y agitar bien antes de usarlas. Durante la vacunación agitar regularmente el contenido del paquete. Las intervenciones se debe realizar a temperatura externa superior a 0°C. Una vez abierto, no puede estar conservado y utilizado de nuevo.

PERIODO DE CARENCIA

Cero días.

## Medidas de seguridad especiales del almacenamiento y transporte

Almacenar fuera del alcance y de la vista de los niños.



Almacenar en frigorífico desde +2oC hasta +8oC. No congelar. Proteger de la luz. El contenido del envoltorio directo abierto se debe usar inmediatamente.

No usar después de la fecha de caducidad en la etiqueta.

## Advertencias especiales y medidas de seguridad

Para el usuario:

El producto contiene aceite mineral. Una inyección accidental puede causar un dolor agudo y edema, particularmente en caso de una inyección en una articulación o un dedo, y en casos raros puede provocar pérdida del dedo sin una atención medica inmediata. En caso de una inyección accidental hasta de una pequeña cantidad del producto, se debe recurrir inmediatamente a un médico y llevar el volante informativo. Si el dolor persiste por más de 12 horas después de la atención medica, se debe recurrir a un médico de nuevo.

#### Para el médico:

Este producto contiene aceite mineral. Aunque una pequeña cantidad del producto inyectado, puede causar un dolor agudo, edema y, como consecuencia, necrosis isquémica, o hasta pérdida del dedo. Es necesaria una RÁPIDA intervención quirúrgica, que puede incluir una pronta incisión e irrigación del lugar de la inyección, particularmente si se refiere a la yema del dedo o a un tendón. No hay información relevante sobre la seguridad y eficiencia del uso concurrente de esta preparación con otros vacunos. Por eso, el uso de otros vacunos durante 14 días antes y después de la administración de este producto no es recomendado. Después de tratar con una dosis doble no han sidos observados efectos laterales distintos de estos ya mencionados en el punto que concierne los efectos adversos. No mezclar con otros medicamentos.

## Medidas de seguridad especiales para la inactivación del medicamento veterinario non usado o de los desperdicios derivados del producto

Los medicamentos no se puede desechar a la alcantarilla ni tirar a la basura. Pregunte al médico veterinario cómo quitar un medicamento inútil. Ésto facilitará la mejor protección del medio ambiente.

TAMAÑO DEL PAQUETE

20 dosis, 50 dosis, 100 dosis.

#### Periodo de validez

18 meses para el medicamento veterinario empacado para venta.

El contenido del envoltorio directo abierto se debe usar inmediatamente.

## Se dispensa con receta del médico veterinario

Solamente para animales

### **Otras informaciones**

Para obtener las informaciones sobre este medicamento veterinario, se debe contactar con la entidad responsable.

**Sedazin** Solución inyectable para ganado vacuno, caballos, perros y gatos para el apaciguamiento, la eliminación de la sensación de dolor, la relajación muscular y como agente para la premedicación

## Composición cualitativa y cuantitativa de la sustancia activa

Xilacina (en forma de clorhidrato) 20 mg/ml

#### Indicaciones terapéuticas

Sedazin se emplea en ganado vacuno, caballos, perros y gatos para el apaciguamiento, la eliminación de la sensación de dolor, la relajación muscular y como agente para la premedicación. La administración de xilacina facilita el examen de animales excitables, la aplicación de medicamentos y permite la realización de intervenciones quirúrgicas de poca duración.

#### **Contraindicaciones**

No aplicar en caso de arritmia ventricular del corazón, hipotensión o shock.

No emplear en caso de enfermedades del aparato respiratorio.

No emplear en caso de embarazo avanzado (riesgo de aborto), a excepción del parto.

No emplear en caso de diabetes (la xilacina disminuye el nivel de insulina).

No emplear en caso de obstrucción del tubo digestivo en perros y gatos.

#### **Efectos adversos**

Debilitación de la respiración acompañada de acidosis, bradicardia, hipotensión, frecuente evacuación de orina. Ataxia en animales grandes, sudores abundantes en caballos. En rumiantes puede aparecer atonía muscular e hinchamiento, salivación y diarrea.

En gatos, y más raramente en perros, 3-5 minutos después de la administración aparecen vómitos. En perros y gatos en ocasiones aparece diarrea.

Tras la administración intramuscular o subcutánea pueden aparecer reacciones locales, que desaparecen normalmente tras 48 horas.

De la aparición de efectos adversos tras la administración de este producto o de la observación de cualquier síntoma preocupante no mencionado en el prospecto (incluyendo también síntomas en personas como consecuencia del contacto con el medicamento) debe informarse al veterinario correspondiente, al órgano competente o a la Oficina del Registro de Medicamentos, Productos Médicos y Productos Biocidas. El formulario de comunicación debe descargarse de la página web http://www.urlp.gov.pl (Sección de Medicamentos Veterinarios).

## Dosificación y vías de administración

Vías de administración: intramuscular, intravenosa y subcutánea.

Ganado vacuno	vía intramuscular 0,25–1,5 ml/100 kg m.c. (es decir 5-30 mg de xilacina /100 kg m.c.) vía intravenosa 0,08 – 0,5 ml/100 kg m.c. (es decir 1,6-10 mg xilacina/100 kg m.c.)
vacano	
Caballos	vía intramuscular 7,5–15 ml/100 kg m.c. (es decir 150-300 mg de xilacina /100 kg m.c.) vía intravenosa 3 – 5 ml/100 kg m.c. (es decir 60-100 mg de xilacina /100 kg m.c.)
Perros	vía intramuscular, subcutánea, eventualmente intravenosa 0,15 ml/kg m.c. (es decir 3 mg de xilacina /kg m.c.)
Gatos	vía intramuscular o subcutánea 0,15 ml/kg m.c. (es decir 3 mg/kg m.c.)

En caso de administración intravenosa del producto, éste debe ser calentado hasta la temperatura del cuerpo y agitado suavemente. Para establecer la dosificación adecuada debe determinarse con la mayor precisión posible la masa corporal del animal.

Debido a los trastornos del funcionamiento del corazón debe administrarse junto con atropina.

El efecto de la xilacina comienza unos 5-10 minutos tras la administración intramuscular, y 3-5 minutos tras la administración intravenosa. El efecto analgésico se mantiene durante unos 10-15 minutos, y el tranquilizador durante 0,5-4 horas, en función de la especie de animal. El efecto tras la administración intramuscular es más prolongado.





#### Recomendaciones para una correcta administración

Ninguna

#### Tiempo de espera

Ganado vacuno y caballos: tejidos comestibles: cero días, leche: cero días.

Perros y gatos: no procede.

## Advertencias especiales y medidas de protección

Mantener en un lugar fuera del alcance y de la vista de los niños. Conservar a una temperatura inferior a 25 °C. Proteger de la luz. No congelar. No utilizar después de la fecha de caducidad indicada en la etiqueta. 28 días: periodo de validez tras la primera apertura del envase inmediato.

### Medidas de protección especiales relativas al empleo en animales

#### Caballos:

- la xilacina dificulta el peristaltismo fisiológico intestinal por lo que deberá ser empleada en caballos únicamente en estados colicosos que no reaccionen a la administración de analgésicos; debe evitarse el empleo en caballos con motilidad intestinal del ciego debilitada,
- emplear con precaución en caballos propensos a la infosura,
- en individuos con trastornos en el funcionamiento del aparato respiratorio o con enfermedades de las vías respiratorias puede desarrollarse una sofocación que supone un riesgo para la vida,
- deben emplearse las dosis recomendadas más bajas posibles.

## Gatos y perros:

- la xilacina bloquea la correcta motilidad intestinal, lo que favorece la acumulación de gas en el tubo digestivo de los animales, por lo que no se recomienda el empleo de xilacina antes de estudios con rayos X del estómago y la parte inicial de los intestinos, ya que el gas acumulado no permite una correcta interpretación del estudio,
- en perros de razas braquiocefálicas con síntomas de un funcionamiento defectuoso del aparato respiratorio o con enfermedades de las vías respiratorias puede desarrollarse una sofocación que supone un riesgo para la vida,

#### Ganado vacuno:

- bajo la acción de la xilacina la motilidad de los preestómagos sufre una ralentización, a consecuencia de la cual pueden producirse una hinchazón, por lo que también se recomienda no alimentar ni dar de beber al animal varias horas antes de la administración.
- tras la administración de xilacina se debilitan los movimientos de eructación, tos y deglución, por lo que el ganado debe ser observado atentamente durante la recuperación del conocimiento, y debe permanecer en decúbito esternal.
- en el ganado vacuno se recomienda administrar dosis bajas y medias.

Debe evitarse administrar dosis demasiado elevadas del medicamento.

En la dosificación debe tenerse en cuenta la sensibilidad individual de los animales.

Proceder con mucha precaución durante el empleo en estados convulsivos, insuficiencia renal o hepática aguda y en animales deshidratados.

Para prevenir un atragantamiento con saliva o vómitos, la cabeza del animal deberá estar más baja que el resto del cuerpo.

Los animales viejos y agotados pueden ser más sensibles al efecto de la xilacina, mientras que los más excitados pueden requerir dosis más altas.

Durante el empleo del producto debe garantizarse la tranquilidad del paciente, ya que los estímulos externos pueden empeorar la reacción al producto.

La xilacina puede provocar alteraciones de la termorregulación. Si durante el empleo del producto la temperatura del entorno se aparta de la temperatura ambiente se recomienda enfriar o calentar el paciente. En caso de intervenciones dolorosas la xilacina debe emplearse siempre junto con una anestesia local o general.

Los animales tratados deberán ser vigilados hasta el momento de la completa desaparición de los efectos del producto. Durante este tiempo deberán dejarse en un espacio aislado, para evitar heridas por parte de otros animales.

Los medicamentos con una acción neurodepresiva central (anestésicos, analgésicos) intensifican el efecto de la xilacina. Se produce una intensificación del efecto cardiodepresor, un debilitamiento de las acciones

respiratorias y un efecto hipotensivo. Por eso se emplea con gran precaución la xilacina conjuntamente con opioides.

No debe combinarse la xilacina con tiobarbituratos y halotano, ya que conduce a una intensificación de los trastornos del ritmo cardíaco.

Debido al riesgo de aparición de arritmias en el funcionamiento de los ventrículos del corazón la xilacina no deberá emplearse conjuntamente con adrenalina y otros agentes estimulantes del sistema nervioso simpático, ni directamente tras su administración.

No emplear xilacina en caso de embarazo avanzado, ya que puede provocar un aborto.

En caso de sobredosificación tiene lugar una intensificación de los síntomas adversos: aparece un riesgo de parada respiratoria y colapso, pueden presentarse ataques convulsivos.

Una disminución parcial de los efectos de la xilacina puede conseguirse mediante la administración de antagonistas de los receptores centrales  $\alpha_2$ -adrenérgicos: yohimbina en una dosis de 0,1 - 0,2 mg/kg m.c. por vía intravenosa o tolazolina en una dosis de 0,5 - 1,0 mg/km m.c. por vía intravenosa.

Dado que no se han realizado estudios sobre la compatibilidad de este medicamento veterinario, no está permitido mezclarlo con otros medicamentos veterinarios.

## Medidas de precaución especiales para las personas que administran el medicamento veterinario a animales

En caso de una ingestión o autoinyección accidental debe contactarse inmediatamente con un médico y mostrar el prospecto adjunto al envase, pero NO DEBEN CONDUCIRSE VEHÍCULOS debido a la posibilidad de aparición de sedación y modificaciones de la presión arterial de la sangre.

Debe evitarse el contacto con la piel, los ojos y las mucosas.

En caso de contacto del producto con la piel, lavarla inmediatamente con gran cantidad de agua.

Es necesario despojarse de la ropa contaminada con el producto, que se encuentre en contacto directo con la piel.

En caso de entrada accidental del producto en el ojo, éste debe lavarse con gran cantidad de agua. En caso de aparecer síntomas debe contactarse con un médico.

Si una mujer embarazada administra el medicamento, deberá tomar medidas de precaución especiales que la protejan frente a una autoinyección, debido a la posibilidad de aparición de contracciones del útero y una disminución de la presión arterial del feto tras una exposición sistémica accidental.

## INDICACIONES PARA EL MÉDICO

La xilacina es un antagonista de los receptores alfa-2-adrenérgicos, su absorción puede provocar en función de la dosis síntomas clínicos tales como: sedación, depresión del centro respiratorio, bradicardia, hipotensión, sequedad en la cavidad bucal e hipoglucemia. También se han comunicado trastornos ventriculares del ritmo. Los trastornos respiratorios y hemodinámicos deberán ser tratados sintomáticamente.

## Medidas de protección particulares relativas a la neutralización del medicamento veterinario no utilizado o de los residuos procedentes de este producto

Los medicamentos no deben arrojarse por el desagüe ni a la basura.

Pregunte a su veterinario sobre la forma de eliminación de medicamentos inservibles. Esto permite una mejor protección del medio ambiente.

Sujeto a prescripción veterinaria Para uso exclusivo en animales Tamaño del paquete Caja de cartón con 1 ampolla de 20 ml

Caja de cartón con 1 frasco de 50 ml

## Streptovac Vacuna inactivada contra la estreptococosis en cerdos

## Composición cualitativa y cuantitativa de sustancias activas

Antígenos inactivados Streptococcus suis:

serotipo 2, concentración antes de la inactivación mín.  $8,5 \times 10^8$  uds./dosis, serotipo 1/2, concentración antes de la inactivación mín.  $8,5 \times 10^8$  uds./dosis.

#### Indicaciones terapéuticas

Inmunización pasiva de lechones mediante la inmunización activa de cerdas preñadas e inmunización activa de lechones, para disminuir la mortalidad, los síntomas clínicos y/o las lesiones causadas por la bacteria *Streptococcus suis*.

La inmunidad aparece en las 2 semanas posteriores al empleo de la vacuna. El grado de inmunidad depende en gran medida de una correcta alimentación y de las condiciones zoohigiénicas.

#### **Contraindicaciones**

No emplear en animales enfermos.

#### **Efectos adversos**

En el transcurso de varias horas tras la administración del preparado puede presentarse un aumento de la temperatura interna corporal de hasta 2°C. La temperatura vuelve a un valor normal sin necesidad de tratamiento. En el lugar de inyección de la vacuna puede aparecer una reacción inflamatoria.

De la aparición de efectos adversos tras la administración de este producto o de la observación de cualquier síntoma preocupante no mencionado en el prospecto (incluyendo también síntomas en personas como consecuencia del contacto con el medicamento) debe informarse al veterinario correspondiente, al titular de la autorización de comercialización o a la Oficina del Registro de Medicamentos, Productos Médicos y Productos Biocidas. El formulario de comunicación debe descargarse de la página webhttp://www.urpl.gov.pl (Sección de Medicamentos Veterinarios).

## Dosificación y vía de administración

El preparado se administra dos veces en un intervalo de 2 – 3 semanas en una dosis de 2 ml. El preparado se administra a los lechones justo antes del destete y 2-3 semanas después, en una dosis de 2ml, por vía intramuscular en la región del cuello.

Las cerdas preñadas se inmunizan en el periodo de entre 5 y 2 semanas antes del parto.

## Recomendaciones para una correcta administración

Antes de iniciar las vacunaciones, llevar el preparado a temperatura ambiente y agitar bien el contenido de la botella inmediatamente antes de la invección.

Para las vacunaciones deben usarse agujas y jeringuillas estériles. Durante la vacunación se recomienda mezclar periódicamente el contenido del envase.

Las vacunaciones deben planificarse de manera que todo el contenido del envase sea utilizado en el transcurso de un día.

#### Tiempo de espera

Cero días.

## Medidas de precaución especiales durante la conservación y el transporte

Conservar en un lugar fuera del alcance y de la vista de los niños.

Conservar en el refrigerador (entre +2 y +8°C). Proteger de la luz. No congelar.

No utilizar después de la fecha de caducidad indicada en la etiqueta.

El periodo de conservación tras la primera apertura del envase inmediato es de 1 día.

## Advertencias especiales y medidas de precaución

En caso de una autoinyección accidental debe solicitarse inmediatamente atención médica y mostrar al médico el prospecto informativo o el envase.



No se ha determinado la seguridad de este medicamento veterinario empleado durante el embarazo y la lactación.

No hay información disponible sobre la seguridad y la eficacia del empleo simultáneo de esta vacuna con otro medicamento veterinario. La decisión sobre el empleo de esta vacuna durante o después de la administración de otro medicamento veterinario debería ser tomada individualmente.

Dado que no se han realizado ensayos sobre incompatibilidad, no está permitido mezclar este medicamento veterinario con otros medicamentos veterinarios.

## Medidas de precaución especiales relativas a la neutralización del medicamento veterinario no utilizado o de los residuos procedentes de este producto

Los medicamentos no deben arrojarse por el desagüe ni a la basura. El medicamento veterinario no utilizado o sus residuos deben ser neutralizados de manera conforme con los reglamentos vigentes.

## **Otras informaciones**

Para conseguir información sobre el presente medicamento veterinario debe contactarse con los representantes locales del titular de comercialización: Biowet Puławy Sp. z o.o.; ul. Arciucha 2; 24-100 Puławy, Tel./fax (81) 886 33 53; e-mail: <a href="mailto:sekretariat@biowet.pl">sekretariat@biowet.pl</a>

#### **Envase**

Botellas de cristal, con un contenido de 100 ml de vacuna, envasadas individualmente en una caja de cartón. **Periodo de caducidad** 

1 año.

Para uso exclusivo en animales.

Para administración bajo la supervisión de un veterinario.

## Suiferrin 100 (100 mg/ml)

## Preparado inyectable con hierro dextrán para cerdos y ganado vacuno

## Composición cualitativa y cuantitativa de sustancia activa

Hierro (III) en un complejo con dextrán 100 mg/ml.

#### Indicaciones terapéuticas

Empleo profiláctico y terapéutico durante anemias consecuencia de una deficiencia de hierro. Suiferrin 100 complementa las deficiencias de hierro en el organismo, estimula la síntesis de hemoglobina por el sistema hematopoyético, aumenta el número de eritrocitos.

#### **Contraindicaciones**

Trastornos de la actividad del hígado e insuficiencia renal.

Hipersensibilidad al hierro dextrán.

Anemias no relacionadas con una deficiencia de hierro.

#### **Efectos adversos**

En raras ocasiones el hierro dextrán causa en cochinillos destetados síntomas de shock anafiláctico, y en casos extremos la muerte. Las causas pueden ser factores genéticos, falta de vitamina E o selenio. En el lugar de la inyección puede aparecer irritación, un edema y coloración marrón de los tejidos contiguos. En casos de grandes deficiencias de vitamina E y/o selenio en la dieta de las cerdas puede presentarse en los lechones hipersensibilidad al hierro, que se manifiesta en forma de náuseas, vómitos y muerte súbita aproximadamente una hora después de la administración de productos que contienen compuestos de hierro. De la aparición de efectos adversos tras la administración de este producto o de la observación de cualquier síntoma preocupante no mencionado en el prospecto (incluyendo también síntomas en personas como consecuencia del contacto con el medicamento) debe informarse al veterinario correspondiente, al titular de la autorización de comercialización o a la Oficina del Registro de Medicamentos, Productos Médicos y Productos Biocidas. El formulario de comunicación debe descargarse de la página webhttp://www.urpl.gov.pl (Sección de Medicamentos Veterinarios).

#### Dosificación y vías de administración

Emplear por vía intramuscular o subcutánea.

Lechones, cochinillos destetados: 2 ml/ animal.

Terneros: 4-8 ml/animal.

## Recomendaciones para una correcta administración

Ninguna.

## Tiempo de espera

Tejidos comestibles – cero días.

## Medidas de precaución especiales durante la conservación y el transporte

Conservar en un lugar fuera del alcance y de la vista de los niños.

No conservar a una temperatura superior a 25°C. Conservar en el envase original para proteger de la luz. No congelar. Tras la primera apertura del envase inmediato el producto debe ser usado en el transcurso de 28 días. No utilizar después de la fecha de caducidad indicada en la etiqueta.

#### Advertencias especiales y medidas de precaución

En cochinillos destetados el hierro dextrán puede causar un shock anafiláctico. Las causas pueden ser factores genéticos, falta de vitamina E o selenio. En caso de sospecharse una deficiencia de vitamina e y/o selenio no deben administrarse compuestos que contengan hierro. No existen contraindicaciones para su empleo durante el embarazo y la lactación. El producto no debe suministrarse simultáneamente con preparados orales de hierro. En casos de grandes deficiencias de vitamina E y/o selenio en la dieta de las cerdas puede presentarse en los lechones hipersensibilidad al hierro, que se manifiesta en forma de náuseas, vómitos y muerte súbita aproximadamente una hora después de la administración de productos que contienen compuestos de hierro.



El cloranfenicol, debido a su efecto tóxico sobre la hematopoyesis, puede prolongar la respuesta del organismo a la administración de sales de hierro.

No se recomienda administrar el preparado conjuntamente con tetraciclinas y quelatos, ya que las sales de hierro pueden formar con ellos compuestos difícilmente solubles que impiden su absorción.

Tras la administración oral pueden aparecer trastornos del tubo digestivo, vómitos sanguinolentos y diarrea, además de trastornos del funcionamiento del corazón causantes de un colapso, puede llegarse a un shock hipovolémico e insuficiencia renal que se manifiesta como oliguria o anuria.

La administración intravenosa puede conducir a una intoxicación aguda por hierro, que se manifiesta principalmente en forma de shock anafilactoide. Pueden producirse muertes súbitas de animales sin síntomas previos o también pueden aparecer síntomas en el sistema nervioso, trastornos del equilibrio, una depresión progresiva que conduce al coma.

Los síntomas de una intoxicación crónica por hierro son consecuencia de los trastornos en la función del hígado provocada por la acumulación de hierro en los hepatocitos y las células de Kupffer y por el prolongado efecto de los lentos iones de hierro.

## Medidas de precaución especiales relativas a la neutralización del medicamento veterinario no utilizado o de los residuos procedentes de este producto

Los medicamentos no deben arrojarse por el desagüe ni a la basura. Pregunte a su veterinario sobre la forma de eliminación de medicamentos inservibles. Esto permite una mejor protección del medio ambiente.

#### Periodo de caducidad

3 años para el medicamento veterinario envasado para su venta. Tras la primera apertura del envase inmediato el producto debe ser usado en el transcurso de 28 días.

#### **Otras informaciones**

Para conseguir información sobre el presente medicamento veterinario debe contactarse con el titular de comercialización.

#### **Envases disponibles**

Botella de vidrio incoloro con un contenido de 100ml o 250ml de medicamento, envasada individualmente en una caja de cartón.

Sujeto a prescripción veterinaria - Rp. Para uso exclusivo en animales.

## **Testoket**

## Test para la detección de cuerpos cetónicos en la orina y en la sangre de vacas

### Composición

Nitroprusiato de sodio, sulfato de amonio, carbonato de sodio anhidro.

#### **Propiedades**

El nitroprusiato de sodio contenido en el test reacciona con los cuerpos cetónicos contenidos en la leche o en la orina dando un color que va del rosa al violáceo (en función del contenido de cuerpos cetónicos).

#### Forma de empleo

Testoket es un test desechable, listo para su uso, empleado en condiciones de campo. Verter en un tubo de ensayo con el reactivo 3 - 4 ml del líquido examinado (orina, leche), tapar con el tapón y agitar. Evaluar el cambio de color en el transcurso de 2 minutos.

#### Análisis de orina:

- en vacas sanas el color del reactivo y del reactivo no cambia,
- en vacas con cetosis subclínica el reactivo y la orina adquieren un color rosa,
- en vacas con cetosis clínica el reactivo y la orina se tiñen de color violáceo.

#### Análisis de leche:

- en vacas sanas y con cetosis subclínica el color del reactivo y de la leche no cambia,
- la aparición de un color de rosa a violáceo indica una cetosis clínica.

### Contenido del envase

10 x 1g.

#### Condiciones de conservación

Conservar a una temperatura inferior a 25°C. Proteger de la luz.

#### Duración

18 meses.

#### **Advertencias**

¡No congelar!

Conservar fuera del alcance y de la vista de los niños.

#### Medidas de precaución para el usuario

Tóxico en caso de ingestión o inhalación. Evitar el contacto con la piel y los ojos. Realizar el análisis con guantes de protección. En caso de contacto del preparado con la piel o los ojos, deben lavarse inmediatamente los lugares manchados con abundante agua.

En caso de ingestión accidental, dar abundante agua, provocar el vómito.

Solicitar inmediatamente atención médica y mostrar al médico el envase.

El test no utilizado o sus residuos deben ser neutralizados de manera conforme con los reglamentos vigentes.

#### Para uso veterinario.

Para empleo por el propietario de los animales.

Para uso exclusivo en animales.



## **Tiamfenikol Biowet Puławy**

Solución inyectable para el ganado vacuno, para su uso en infecciones bacterianas

## Composición cualitativa y cuantitativa de la sustancia activa

Tianfenicol 250 mg/ml

## Indicaciones terapéuticas

Infecciones primarias y secundarias por microorganismos sensibles a la actuación del antibiótico. Tiamfenikol 25% actúa sobre bacterias Gram - positivas y Gram - negativas, es especialmente eficaz sobre bacterias anaerobias. El espectro antibacteriano de Tiamfenikol 25% incluye: Enterococcus fecalis, Pasteurella spp. y Brucella spp., Actinomyces spp, Bacillius anthracis, Corynebacterium spp., Erysipelothrix rhusiopatiae, Listeria monocytogenes, Staphyloccocus spp., Streptococcus spp., Actinobacillus spp., Bordetella bronchiseptica, Eschericha coli, Klebsiella spp., Proteus spp., Salmonella spp., Haemophilus spp., Moraxella spp. Tiamfenikol 25% está recomendado para el tratamiento de enfermedades infecciosas del aparato respiratorio, digestivo, en inflamaciones agudas del útero y para el tratamiento de heridas infectadas del ganado vacuno.

#### Contraindicaciones

Hipersensibilidad individual al tianfenicol.

#### **Efectos adversos**

Raramente, en caso de un empleo prolongado del medicamento en altas dosis terapéuticas, puede aparecer una erupción cutánea y una caída del nivel de hemoglobina y eritrocitos. En el lugar de la inyección puede aparecer esporádicamente un dolor ligero, que desaparece por sí mismo.

Un empleo demasiado prolongado puede favorecer el desarrollo de infecciones micóticas. De la aparición de efectos adversos tras la administración de este producto o de la observación de cualquier síntoma preocupante no mencionado en el prospecto (incluyendo también síntomas en personas como consecuencia del contacto con el medicamento) debe informarse al veterinario correspondiente, al órgano competente o a la Oficina del Registro de Medicamentos, Productos Médicos y Productos Biocidas. El formulario de comunicación debe descargarse de la página web http://www.urlp.gov.pl (Sección de Medicamentos Veterinarios).

#### Dosificación y vías de administración

El preparado se administra por vía intramuscular en dosis:

Ganado vacuno 12,5-25 mg tiamfenicol/kg de masa corporal, es decir 1-2 ml de preparado/20 kg de masa corporal cada 12 horas.

Finalizar la administración del medicamento 48 horas después de la desaparición de los síntomas de la enfermedad.

## Recomendaciones para una correcta administración

Ninguna

#### Tiempo de espera

Tejidos comestibles: 8 días

Leche: 48 horas.

## Medidas especiales de precaución durante la conservación y el transporte

Mantener en un lugar fuera del alcance y de la vista de los niños. Conservar a una temperatura inferior a 25°C. Proteger de la luz. No congelar. No utilizar después de la fecha de caducidad indicada en la etiqueta.

28 días: periodo de validez tras la primera apertura del envase inmediato.

## Advertencias especiales y medidas de protección

Tiamfenikol 25% puede mostrar una menor eficiencia terapéutica en estados inflamatorios del aparato reproductor, urinario y del peritoneo que se desarrollen con una disfunción avanzada del hígado y los riñones.



Debe procederse con especial precaución al emplear el preparado en animales con una insuficiencia renal avanzada, un nivel alto de urea en el suero así como en individuos con lesiones inflamatorias y degenerativas del hígado. En caso de ausencia de tales lesiones en los riñones y el hígado no se manifiesta una reacción tóxica del preparado Tiamfenikol 25%. En caso de una autoinyección accidental debe solicitarse inmediatamente atención médica y facilitar al médico el prospecto o el envase. En caso de contacto del producto con la piel o las mucosas, estos lugares deben lavarse inmediatamente con agua.

No emplear el preparado durante el periodo de embarazo y lactación. El preparado actúa sinérgicamente con la oxitetraciclina y los macrólidos. No debe combinarse con antibióticos beta-lactámicos.

Se han realizado ensayos de toxicidad en ratas, para las cuales la dosis mortal es de 10 g/kg m.c. en caso de administración oral. Para rumiantes no ha sido determinada.

Tras el empleo en ganado vacuno de dosis superiores a las recomendadas (hasta 60 mg/kg m.c.) no se han observado efectos tóxicos.

## Medidas de protección particulares relativas a la neutralización del medicamento veterinario no utilizado o de los residuos procedentes de este producto

Los medicamentos no deben arrojarse por el desagüe ni a la basura.

Pregunte a su veterinario sobre la forma de eliminación de medicamentos inservibles. Esto permite una mejor protección del medio ambiente.

## Periodo de caducidad

2 años

Tamaño del paquete

100 ml

Sujeto a prescripción veterinaria

Para uso exclusivo en animales

#### **Otras informaciones**

Para conseguir información sobre el presente medicamento veterinario debe contactarse con el titular de la autorización de comercialización.

## Vitaminum B<sub>1</sub> Biowet Puławy 25 mg/ml

Solución inyectable para ganado vacuno, ovejas, caballos, pollos, pavos y perros

## Contenido de sustancia activa y otras sustancias

1 ml contiene:

#### Sustancia activa:

clorhidrato de tiamina - 25 mg

#### **Excipiente:**

fenol - 2,25 mg

## Indicaciones terapéuticas

Hipovitaminosis y avitaminosis de B<sub>1</sub>:

- en animales carnívoros con una dieta rica en carne de pescado cruda,
- en animales alimentados artificialmente con inyecciones de glucosa,
- estados metabólicos elevados (estados febriles, embarazo, lactación).

Tratamiento de las siguientes enfermedades en las especies de destino:

- ganado vacuno, ovejas, caballos: baja vitalidad de los recién nacidos.
- <u>perros</u>: neuropatía periférica y parálisis nerviosa periférica, artritis reumatoide, forma nerviosa de moquillo, debilidad muscular y trastornos digestivos que provoquen una deficiencia de vitaminas del grupo B.
- pollos, pavos: ataxia, espasmos, parálisis, atrofia muscular, polineuritis.

#### **Contraindicaciones**

No emplear en caso de hipersensibilidad a la sustancia activa o a cualquiera de los excipientes.

## **Efectos adversos**

Durante la administración del medicamento (especialmente en perros) puede aparecer una fuerte reacción dolorosa como consecuencia del efecto irritante de la tiamina.

De la aparición de efectos adversos tras la administración de este producto o de la observación de cualquier síntoma preocupante no mencionado en el prospecto (incluyendo también síntomas en personas como consecuencia del contacto con el medicamento) debe informarse al veterinario correspondiente, al titular de la autorización de comercialización o a la Oficina del Registro de Medicamentos, Productos Médicos y Productos Biocidas. El formulario de comunicación debe descargarse de la página webhttp://www.urpl.gov.pl (Sección de Medicamentos Veterinarios).

## Dosificación para cada especie, vías y forma de administración

Administrar por vía subcutánea o intramuscular una vez al día hasta que desaparezcan los síntomas clínicos en dosis:

ganado vacuno, ovejas, caballos: 0,5 ml producto/10 kg m.c., lo que se corresponde con 12,5 mg de vitamina  $B_1/10$  kg m.c.

pollos, pavos, perros: 0,1 ml producto / 1 kg m.c., lo que se corresponde con 2,5 mg de vitamina  $B_1/1$ kg m.c.

#### Recomendaciones para una correcta administración

No debe administrarse el preparado por vía intravenosa, ya que puede causar un shock anafiláctico. Para una correcta administración se debe proceder conforme a la información contenida en este prospecto.

#### Tiempo de espera

## Tejidos comestible:

ganado vacuno, ovejas, caballos, pollos, pavos - cero días.

## **Huevos:**

pavos – cero días.

#### <u>Leche:</u>

ganado vacuno – cero días.

ovejas – cero días.

Perros - no se aplica.

## Medidas de precaución especiales durante la conservación

Conservar en un lugar fuera del alcance y de la vista de los niños.

Conservar a una temperatura por debajo de 25 C. Proteger de la luz. No congelar. Conservar en el envase cerrado.



#### **Advertencias especiales**

Advertencias especiales para cada una de las especies animales de destino:

Ninguna.

Medidas de precaución especiales relativas al empleo en animales:

No debe administrarse el preparado por vía intravenosa, ya que puede causar un shock anafiláctico.

Medidas de precaución especiales para las personas que administran el medicamento veterinario a animales:

Tras la entrada accidental del medicamento en el ojo puede producirse irritación, que se manifiesta en forma de lagrimeo excesivo. En tal caso se debe lavar inmediatamente el ojo con abundante agua templada o suero fisiológico.

Durante la administración debe procederse con precaución para evitar una autoinyección.

En caso de autoinyección, en particular intravenosa, puede producirse un shock anafiláctico, trastornos respiratorios y una disminución pasajera de la presión arterial sanguínea.

#### Embarazo:

Puede ser empleado durante el periodo de embarazo.

## Lactación:

Puede ser empleado durante el periodo de lactación.

#### Puesta:

Puede ser empleado durante el periodo de puesta.

<u>Interacciones con otros medicamentos y otros tipos de interacciones:</u>

La administración de amprolium (en especial en pavos) puede provocar una deficiencia de tiamina.

No debe administrarse el producto con soluciones de hierro.

Debe evitarse la administración del producto con plantas que contengan una gran cantidad de tiaminasa, ya que su exceso provoca la descomposición de la vitamina B<sub>1</sub>.

Sobredosificación (síntomas, forma de proceder a la hora de prestar ayuda inmediata, antídotos):

Tan solo se llega a intoxicaciones agudas en animales en una situación de superación repetida de la dosis recomendada. Aparecen convulsiones, cianosis, dificultades respiratorias, caída de la presión sanguínea. No aparecen síntomas de intoxicación crónica ya que la vitamina  $B_1$  es muy soluble en agua y no se acumula en el organismo, puesto que su exceso es excretado con la orina.

En la práctica clínica no se observan síntomas de una sobredosificación de tiamina. Incluso en caso de superarse las dosis admisibles no es necesaria ninguna intervención médica.

### Incompatibilidades farmacéuticas:

Los sulfitos presentes en el agua para beber pueden provocar la descomposición de la vitamina B<sub>1</sub>.

El preparado no debe administrarse con soluciones de pH neutro o básico, ya que pueden provocar la descomposición de la tiamina.

Dado que no se han realizado ensayos sobre compatibilidad, no está permitido mezclar este medicamento veterinario con otros medicamentos veterinarios.

## Medidas de precaución especiales relativas a la neutralización del medicamento veterinario no utilizado o de los residuos procedentes de este producto

Los medicamentos no deben arrojarse por el desagüe ni a la basura.

Pregunte a su veterinario sobre la forma de eliminación de medicamentos inservibles. Esto permite una mejor protección del medio ambiente.

#### Tamaño del envase

50 ml.

#### Periodo de caducidad

18 meses.

## **Otras informaciones**

Para conseguir información sobre el presente medicamento veterinario debe contactarse con el titular de comercialización.

## Para uso exclusivo en animales.

Sujeto a prescripción veterinaria.

## Vitaminum C Biowet Puławy 100 mg/ml

Solución inyectable para caballos, ganado vacuno, cerdos, ovejas, perros, gatos y zorros

## Contenido de sustancia activa y otras sustancias

Ácido ascórbico 100 mg/ml.

#### Indicaciones terapéuticas

Deficiencia de vitamina C en el organismo, como ayuda durante terapias con antibióticos, en trastornos digestivos, durante el periodo de embarazo y exposición al estrés, de debilidad y agotamiento. Como ayuda en infecciones del aparato urinario.

#### **Contraindicaciones**

Litiasis renal de oxalato.

#### **Efectos adversos**

En individuos con predisposición a desarrollar cálculos renales la administración parenteral de ácido ascórbico puede producir la aparición de litiasis renal

De la aparición de efectos adversos tras la administración de este producto o de la observación de cualquier síntoma preocupante no mencionado en el prospecto (incluyendo también síntomas en personas como consecuencia del contacto con el medicamento) debe informarse al veterinario correspondiente, al titular de la autorización de comercialización o a la Oficina del Registro de Medicamentos, Productos Médicos y Productos Biocidas. El formulario de comunicación debe descargarse de la página webhttp://www.urpl.gov.pl (Sección de Medicamentos Veterinarios).

### Dosificación para cada especie, vías y forma de administración

El producto se administra por vía intravenosa o intramuscular en las siguientes dosis diarias:

Ganado vacuno, caballos 5-10 mg/kg m.c. es decir 0.05-0.1 ml/kg m.c. Cerdos, ovejas 8-16 mg/kg m.c. es decir 0.08-0.16 ml/kg m.c. Perros, gatos, zorros 10-20 mg/kg m.c. es decir 0.1-0.2 ml/kg m.c.

Administrar el producto durante 5 - 7 días (se recomienda administrar 1/2 dosis 2 veces al día).

## Recomendaciones para una correcta administración

En caso de administración intravenosa, calentar el producto hasta la temperatura corporal y administrar lentamente.

## Tiempo de espera

## <u>Tejidos comestibles:</u>

Caballo, ganado vacuno, cerdo, oveja - cero días.

## Leche:

Ganado vacuno, oveja - cero días.

Perro, gato, zorro - no se aplica.

## Medidas de precaución especiales durante la conservación

Conservar en un lugar fuera del alcance y de la vista de los niños. Conservar a una temperatura por debajo de +25°C. Proteger de la luz. No congelar.

No utilizar este medicamento veterinario después de la fecha de caducidad indicada en la etiqueta. El plazo de caducidad indica el último día de un mes dado.

Periodo de caducidad tras la primera apertura del recipiente: 28 días.

## **Advertencias especiales**

Medidas de precaución especiales relativas al empleo en animales: La administración intramuscular puede provocar irritaciones locales (especialmente en caballos).

Puede presentarse gran dolor durante la inyección.

La reacción ácida de la orina puede provocar la cristalización de uratos, oxalatos y citratos y como consecuencia la aparición de cálculos en el sistema urinario.



En animales con diabetes constatada y en estados de absorción excesiva de hierro desde el tubo digestivo se debe evitar la administración de ascorbatos en dosis superiores a las recomendadas.

La administración parenteral de ácido ascórbico en dosis superiores a las recomendadas conduce a la obtención de falsos resultados de laboratorio positivos que muestran la presencia de glucosa en la sangre. En caso de administración simultánea de vitamina C con deferoxamina en individuos viejos debe procederse con especial precaución. Si fuese necesario administrar ambos medicamentos simultáneamente se recomienda administrar el ácido ascórbico dos horas después de la infusión de deferoxamina.

En caso de administración intravenosa, calentar el producto hasta la temperatura corporal y administrar lentamente.

Medidas de precaución especiales para las personas que administran el medicamento veterinario a animales: La inyección accidental del producto no supone un riesgo para la persona que administra el medicamento. Embarazo y lactación:

No existen contraindicaciones para su empleo durante el embarazo y la lactación.

<u>Interacciones con otros medicamentos y otros tipos de interacciones:</u>

El ácido ascórbico potencia la acción de medicamentos cumarínicos anticoagulantes. Aumenta la absorción de hierro. Los glucósidos flavónicos potencian la acción de la vitamina C.

El ácido ascórbico, al aumentar la reacción ácida de la orina, disminuye el efecto antibacteriano de los antibióticos aminoglucósidos y macrólidos. La administración simultánea de vitamina C con un medicamento que una hierro - deferoxamina, empleado en hemocromatosis y hemosiderosis postransfusional, puede conducir a un exceso de iones de hierro, principalmente en las células del miocardio, lo que provoca alteraciones del ritmo y la conductividad. La inyección intravenosa de ácido ascórbico acorta la semivida de la salicilamida.

La administración simultánea de oxitocina y ácido ascórbico disminuye la capacidad del ácido ascórbico para pasar a través de la placenta al feto.

Sobredosificación (síntomas, forma de proceder a la hora de prestar ayuda inmediata, antídotos):

La administración de ácido ascórbico en dosis por encima de las recomendadas puede provocar la acidificación de la orina, lo que conduce a una deficiencia en la excreción de ácidos débiles y bases. La sobredosificación de vitamina C puede provocar diarrea y una disminución de la absorción en el tubo digestivo de medicamentos con acción anticoagulante.

La administración repetida de ácido ascórbico en dosis superiores a 4 g puede provocar la inactivación de la vitamina B<sub>12</sub>, una disminución pasajera de la función fagocitaria y destructora de los neutrófilos, una absorción excesiva de iones de hierro y la formación de cálculos renales.

## Incompatibilidades farmacéuticas

El ácido ascórbico muestra una incompatibilidad química con el bicarbonato de sodio, el salicilato de sodio, el nitrato de sodio, la teobromina, la urotropina (metenamina), el clorhidrato de clorpromazina, el succinato sódico de metilprednisolona.

No mezclar la solución de ácido ascórbico con otros medicamentos veterinarios destinados a ser inyectados.

## Medidas de precaución especiales relativas a la neutralización del medicamento veterinario no utilizado o de los residuos procedentes de este producto

Los medicamentos no deben arrojarse por el desagüe ni a la basura.

Pregunte a su veterinario sobre la forma de eliminación de medicamentos inservibles. Esto permite una mejor protección del medio ambiente.

### **Otras informaciones**

Para conseguir información sobre el presente medicamento veterinario debe contactarse con el titular de comercialización.

## Periodo de caducidad

2 años.

## Envase

Botellas de vidrio ámbar de 100 ml.

Para uso exclusivo en animales.

Sujeto a prescripción veterinaria - Rp.

Para administración bajo la supervisión de un veterinario.